

INFORMACION Y ANALISIS, EL SALVADOR, C.A.



- ★ El FMLN mantiene la iniciativa
- ★ En auge la lucha popular de masas
- ★ El terrorismo es política de EEUU
- ★ Imposible reactivación económica
- ★ Deuda externa: **IMPAGABLE**

**Director** Mario Aguiñada Carranza

**Coordinador de la Edición**  
Heriberto Montano.

**Corresponsales**  
Lilian Jiménez, México  
Julio Bermúdez, Panamá  
Tirso Canales, Costa Rica

**TREINTIDOS**  
Publicación de NOTISAL,  
Agencia de Información y  
Análisis de El Salvador.

**Dirección**

Apto. Ptal. 5380. Ofic. Ctral.  
Telcor, Managua, Nicaragua,  
teléfono 26911, télex 1440.

Apto. Ptal. 22-072 Tlalpam  
Zona Ptal. 22, México, D.F.

Apto. Ptal. 6834,  
San José, Costa Rica;

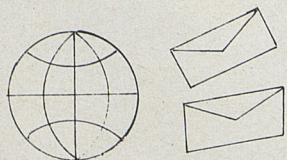
Apartado Postal 2705  
Panamá 3, R. de P.

## sumario :

Editorial	1
El FMLN mantiene la iniciativa. El Plan Contrainsurgente esta siendo Derrotado. (Víctor Martínez).	2
En auge la Lucha Popular de masas. (Alex Ricardo)	4
Imposible la Reactivación económica (Francisco Arzú)	6
El Terrorismo es Política de EE.UU. (Fernando Paredes)	9
Los Partidos Políticos y el proyecto USA (Heriberto Montano)	13
Nicaragua o EE.UU. ¿Quién es el Agresor? (Patricio Magaña)	15
Deuda Externa: IMPAGABLE (Mónica Rodríguez)	18
Periodismo Libre en Patria Libre	20
Declaración de la Comandancia General del FMLN	21
Proyecto de Resolución del Buró de la Internacional Socialista sobre América Latina y El Caribe	22
Declaración del FDR-FMLN en relación al diálogo con el Gobierno de El Salvador.	23
Comentario de la Asociación Americana de Juristas	25

Reproducción a cargo del  
Comité Dominicano de Solidaridad con los Pueblos.  
*Silvano Lora*  
Secretario General

CARTAS CARTAS CART



**CARTA  
AL  
LECTOR**

Estimado amigo:

Reciba de la Revista 32 nuestro cordial saludo.

Estamos de nuevo poniendo en sus manos información y análisis del proceso revolucionario salvadoreño en sus aspectos económico, político y social, así también sobre la situación que atraviesa la región centroamericana.

Los artículos que ponemos a su disposición son una invitación al diálogo, sobre todo en relación al estado de la guerra revolucionaria que libra el pueblo salvadoreño y las perspectivas de su desarrollo.

De usted es sabido que en estos momentos las fuerzas democráticas progresistas y revolucionarias de El

Salvador luchan por la paz, pero dicha paz solo puede obtenerse con la conquista de una verdadera independencia, con el derecho a la libre autodeterminación, con soberanía y dignidad; desgraciadamente el mayor obstáculo a esa paz son los Estados Unidos de Norteamérica, los que con su injerencia toman particularmente difícil esta lucha.

Sobre esto informa la revista y creemos que usted puede ayudarnos a mejorar su calidad formal y contenidos, por lo que estaremos a la espera de los consejos y señalamientos que nos remita.

Atentamente,

EL DIRECTOR

Después de un año del gobierno Demócrata Cristiano encabezado por Napoleón Duarte, se cuenta con suficientes elementos, objetivos y subjetivos para tener una idea clara de qué ha sido una labor administrativa mediocre y corrupta. Así mismo —y esto es lo más importante— ha quedado demostrado que ese gobierno se inscribe dentro de la estrategia político-militar de los Estados Unidos hacia El Salvador y hacia Centro América.

El arribo de Duarte a la presidencia de la República, luego de imponerse al derechista Roberto D'Abuisson candidato de la oligarquía agroexportadora y con un negro curriculum en la represión, despertó expectativas favorables dentro y fuera del país. La propaganda realizada por los órganos especializados de la Administración norteamericana facilitaron la formación de ese ambiente favorable a Duarte.

La euforia de Duarte era notoria. Así lo reflejó en el discurso de toma de posesión el 10. de Junio de 1984, cuando dijo:

“Cada salvadoreño al votar ha expresado su profundo deseo de lograr la paz” agregando que ello lo comprometía a “impulsar primordialmente nuestro desarrollo y recuperación económica interna ... para acrecentar el nivel de vida de los salvadoreños que le permitan vivir con la dignidad y el decoro que como seres humanos se merecen”. Y agregó “voy a luchar abierta e incansablemente para controlar los abusos de autoridad y la violencia de las extremas. Voy a luchar para erradicar los escuadrones de la muerte así nadie, porque no lo voy a permitir, podrá decir que este gobierno ha violado los derechos fundamentales de mi pueblo y quien lo intente recibirá todo el peso de la ley”.

Un año después, el 10. de Junio de 1985, es el mismo Ing. Duarte quien reconocía “Todos sabemos que tenemos una economía de guerra, un gran déficit fiscal, que tenemos problemas de divisas, que la mitad de nuestro presupuesto está dirigido a la defensa nacional, que el terrorismo ha causado una inmensa destrucción en la estructura económica, que existe un elevado índice de desempleo, que casi no hay inversión ni privada, ni gubernamental, que el sector privado por las circunstancias derivadas del conflicto ha reducido la creación de fuentes de trabajo y en fin, estamos viviendo una situación crítica y que para

ir saliendo de ella tenemos que realizar grandes esfuerzos y sacrificios”.

Pero eso no lo es todo. El gobierno Demócrata Cristiano ha sufrido en menos de un año un duro proceso electoral, al dejar de asistir a las elecciones de diputados y alcaldes del 31 de marzo de este año, 500 mil ciudadanos que si lo hicieron en mayo de 1984; no ha logrado compartir el gobierno con otros partidos; ha sido condenado en la ONU y en Ginebra por violar los derechos humanos; ha propiciado mayores niveles de violación a la soberanía nacional por los Estados Unidos.

Durante el gobierno de Duarte se ha profundizado el terror masivo en las poblaciones campesinas a partir del uso de aviones y helicópteros; ha generalizado las capturas, asesinatos y desalojos de los ciudadanos que viven en las zonas bajo control del FMLN; se ha agudizado la represión contra los dirigentes y miembros de sindicatos y asociaciones gremiales.

Así mismo, el gobierno ha roto el diálogo que se ha iniciado, jugando con las esperanzas del pueblo y contrariando su voluntad. Con la misma irresponsabilidad, se ha convertido cada vez más en un peón de la política de agresión de Estados Unidos a Nicaragua, contribuyendo a aumentar la tensión en Centro América y boycoteando la gestión de paz del Grupo de Contadora.

Todo parece indicar que se están cumpliendo las predicciones de la Comandancia General del FMLN, que el 10. de Junio de 1984, advertía: “Recientemente, como resultado de una decisión y un plan muy organizado por Washington, el señor Duarte fue promovido como candidato favorito a la presidencia ... Las realidades hacen preveer que ese gobierno se enredará adoptando posturas de falsa “autonomía” al mismo tiempo que tendrá que exhibir la tutela foránea de la Administración Reagan. Hará alardes de reformismo, sin reformar nada a fondo ... Sin embargo todavía al señor Duarte se le ofrecen dos opciones muy claras y en definitiva, tendrá que abocarse a una de ellas: o termina perdiendo sus palidos rubores, ofreciéndose finalmente como alfombra para la entrada de las fuerzas de ocupación; o acepta la salida nacional de la solución negociada real”.

Está claro hacia donde se dirige Duarte y su partido.

## El FMLN mantiene la iniciativa

Víctor Martínez

En el movimiento general de la guerra el FMLN-FDR mantiene la ofensiva continua y las perspectivas del triunfo revolucionario están del lado del pueblo. El actual plan de contrainsurgencia ya está siendo vencido lo que implica la derrota de la voluntad intervencionista de los norteamericanos o la derrota de la intervención si esta llega a producirse.

Para ello, el FMLN se propuso, tras tomarse el tiempo preciso para reajustar su táctica, llevar la guerra a todo el territorio del país y combatió en la profundidad de la retaguardia estratégica del régimen, forzando a sus tropas a "acorralarse" en su propia retaguardia.

Con la aplicación de las tácticas de contrainsurgencia por parte de los batallones de Cazadores los asesores norteamericanos se propusieron ejercer control sobre el territorio y reducirle sustancialmente al FMLN el dominio territorial, pero las unidades del FMLN han extendido hacia otras zonas los teatros de operaciones, ha llevado la guerra a los picos de las montañas de San Salvador y Santa Ana, las dos ciudades más importantes del país destruyendo los centros de comunicación y aniquilando los efectivos que las protegían, emplazados en el Picacho y Cerro de Santa Lucía respectivamente.

Que el plan de contrainsurgencia de Washington está siendo estremecido lo revela el profundo desgaste en efectivos que el ejército está sufriendo. Es tal el sangramiento, que los batallones de Cazadores, originalmente formados



## El plan contrainsurgente está siendo derrotado

como unidades ligeras con un promedio de 350 efectivos, tuvieron que ser transformados en "batallones antiterroristas" con un promedio de 550 efectivos. Cada operativo ofensivo o defensivo, cada rastillaje y patrullaje del ejército salvadoreño es objeto de la guerra de desgaste, por parte de las fuerzas revolucionarias, lo cual ha dado como resultado que en el período de un año y medio (enero de 1984 a junio de 1985) el ejército salvadoreño haya sufrido más de ocho mil bajas y sólo entre enero y junio de 1985 ha sufrido más de 3,000 bajas. Es decir un promedio de 500 bajas mensuales, casi

el mismo promedio alcanzado en el pasado mediante la combinación de operaciones de pequeña, mediana y gran envergadura.

Este profundo desgaste ocurre en una etapa en la que el FMLN aún está lejos de desplegar toda la potencialidad de la táctica de golpear al ejército salvadoreño con pequeñas unidades. Es decir que el FMLN mensualmente está poniendo fuera de combate a un promedio total de efectivos equivalente a un batallón antiterrorista o de contrainsurgencia y ello ocurre mayoritariamente durante los propios operativos del ejército salvadoreño. El desgaste

sostenido del ejército títere determina que el alto mando apele al reclutamiento forzoso para reponer sus bajas, minimizar así su deterioro moral y la consiguiente crisis orgánica.

A juzgar por la extensión de los teatros de batallas, la mantención del dominio territorial en zonas bajo control y el desgaste que está sufriendo el ejército salvadoreño, el FMLN sigue imponiendo las condiciones del combate a su enemigo. El sabotaje a profundidad a la energía eléctrica y a objetivos económicos vitales, la paralización del transporte cada vez que el FMLN así lo decide, sin que el ejército salvadoreño pueda en absoluto impedirlo, son hechos concluyentes que demuestran que el FMLN mantiene firmemente la iniciativa en el curso general de la guerra.

Es esta la razón fundamental del escalamiento de la intervención militar norteamericana en el país: para salvar a ese ejército que está perdiendo la guerra el gobierno norteamericano le entrega al régimen salvadoreño más aviones, helicópteros, armas y municiones, y servicios de apoyo táctico de combate cada vez más sofisticados, pasa a dirigir directamente la guerra en los planos estratégicos y táctico, a reajustar los planes. Necesitan apresuradamente desarrollar aún más el ejército salvadoreño para evitar la segura derrota a manos del ejército del FMLN que sigue dando lecciones de mayor destreza táctica sobre su enemigo.

En el plano político la institucionalización del proceso democrático por vía de las elecciones, aparte de cumplir satisfactoriamente con el papel justificativo para aumentar la ayuda militar y económica norteamericana, no logró el propósito de legitimar al régimen salvadoreño y deslegitimar a los frentes FMLN-FDR.

Las elecciones del 31 de marzo último negaron el supuesto avance democrático sostenido como tesis principal por el gobierno norteamericano.

Según los datos oficiales del Consejo Central de Elecciones, para las elecciones del 28 de marzo de 1982 acudieron a las urnas un total de 1.6

millones de personas (63 por ciento del registro electoral) y en cambio el 31 de marzo de 1985 emitieron su voto 1.1 millón de personas (42 por ciento del registro electoral), es decir que el llamado proceso democrático sufrió un deterioro de medio millón de personas (32 por ciento) en relación a su punto de arranque en 1982. En 1985 el 63.2 por ciento de las personas aptas para votar no votaron o anularon su voto indicando con ello que la mayoría rechazó el proceso democrático apoyado y financiado por la administración Reagan. Pero, más importante que el significado formal de estas cifras, es el hecho de que por encima de los resultados electorales fue el gobierno de Reagan quién, instrumentalizando a las Fuerzas Armadas, impuso las reglas del juego y los resultados reales. Dicho de otro modo, las Fuerzas Armadas, mas dóciles a la política de Washington, ejercieron nuevamente su poder para la definición de los resultados.

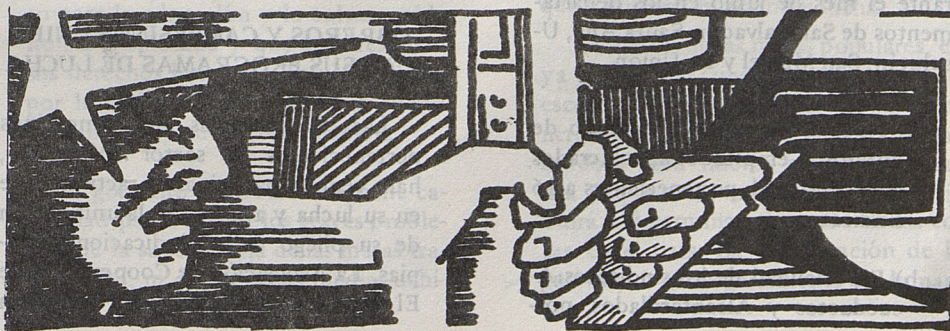
José Napoleón Duarte no logró legitimarse ante las grandes masas del pueblo salvadoreño y hacerse de una amplia base de apoyo social. Contrariamente, Duarte se enfrenta a la posición de un ascendente movimiento de masas en general y huelguístico en particular, que avanza inconteniblemente. Desde que asumió la presidencia del país Duarte ha tratado de frenar ese vigoroso movimiento de trabajadores. Al final el régimen ha tenido que optar por la represión, sin renunciar a las amenazas, a tácticas dilatorias y a acciones de la guerra psicológica para intimidar, confundir y dividir al movimiento.

Nada de eso, sin embargo, ha detenido el ascenso y ampliación del movimiento de masas desafiando el orden

legal establecido, es decir desafiando al poder institucionalizado. Duarte, en lugar de buscar su legitimación con las masas optó por la confrontación al aceptar la tesis de los militares, de los sectores empresariales y de la administración Reagan de que los movimientos reivindicativos son eminentemente políticos que están siendo manipulados por los "terroristas" del FMLN-FDR. En su discurso del primer año de su gobierno Duarte fue más lejos aún, puesto que al mencionar las razones históricas, sociales, políticas, jurídicas y militares para justificar la represión del movimiento huelguístico, le declaró virtualmente la "guerra" al movimiento de masas.

Las luchas reivindicativas de los trabajadores del Estado, del sector privado, de los cooperativistas, de los Comités de Madres, de los Reos Políticos, de los desplazados de la guerra y de otros gremios, constituyen una contundente manifestación del grado de deslegitimación de Duarte y en general del denominado proceso democrático. Pero al mismo tiempo constituyen una convergencia en la acción con la lucha que libran los frentes FMLN-FDR. Dicho en otras palabras, terminadas las elecciones el gobierno salvadoreño se encuentra completamente a la defensiva, privado de iniciativa para ganarse el apoyo popular.

Así pues, los frentes FMLN-FDR que según los planes (y la propaganda) de los gobiernos salvadoreños y norteamericanos deberían encontrarse políticamente debilitados y militarmente privados de la iniciativa, condenados a sufrir la derrota, se encuentran por el contrario desplegando la ofensiva político-militar sin poner aún en tensión todo el potencial de sus fuerzas.



# en auge la lucha popular de masas

Alex Ricardo

El rasgo más sobresaliente de la situación salvadoreña, en lo que va del año es la rápida y multifacética reactivación de la lucha de masas que ha tenido como escenario las tres zonas del país y que ha hecho coincidir a obreros industriales, campesinos cooperativistas, empleados públicos, madres de reos y desaparecidos, universitarios, reos políticos y ciudadanos desplazados.

Esa reactivación del movimiento de masas ha tenido tres momentos notorios bien definidos: la manifestación de las Comunidades Cristianas de base el 24 de marzo; la impresionante jornada del 10 de mayo: masiva, unitaria y combativa y el actual proceso de huelgas, movilizaciones y protestas obreras. Esos tres momentos presentan de manera ascendente, la voluntad y decisión del movimiento popular, que pese al estado de guerra y las amenazas represivas, ha salido a la calle a exigir el cumplimiento de sus demandas y derechos.

## ACCIONES DEL MES DE JUNIO

Es impresionante en tal sentido, la constatación de los datos que la movilización de las masas ha arrojado durante el mes de junio en los departamentos de San Salvador, Santa Ana, Usulután, San Miguel y La Unión.

a) Huelgas y paros, 11; número de obreros y empleados involucrados, más de 40 mil, pertenecientes a 16 sindicatos.

b) Especialidad de los sindicatos: Acueductos y Alcantarillados, por-

tuarios, industria metálica, textil, transporte, alimentos, bancarios, empleados del Estado y hospitalarios (Seguro Social).

c) Total de movilizaciones públicas, 8; consistentes en manifestaciones mitines de calle, piquetes, sentadas, con participación de unos 50 mil personas.

d) Huelga de hambre de reos políticos —hombres y mujeres— que duró 50 días y concluyó el 10 de junio.

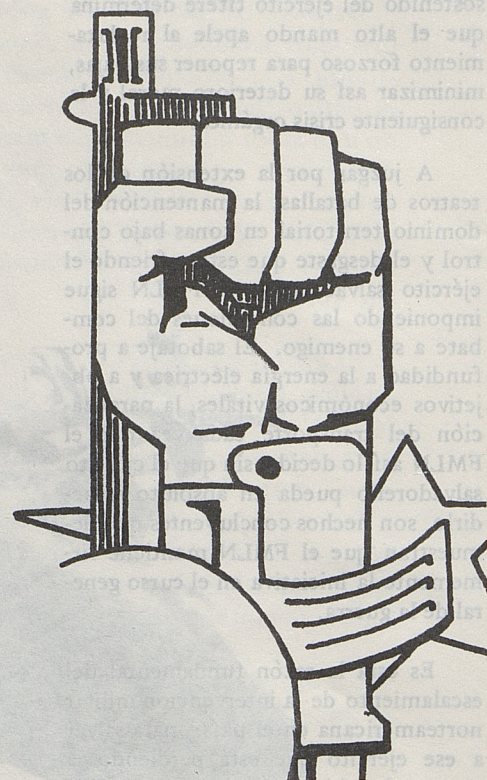
e) Denuncias y piquetes del Comité de Madres de reos y desaparecidos políticos.

f) Marcha y concentración el 29 de Junio en San Miguel de aproximadamente 2000 personas desplazadas por el ejército de territorios bajo control del FMLN en la zona oriental.

g) Acciones de trabajadores, docentes y estudiantes de la Universidad Nacional en demanda del aumento del presupuesto de este año que, en una sola manifestación realizada el 20 de junio, congregó a más de 15 mil participantes.

## OBREROS Y CAMPESINOS UNIFICAN SUS PROGRAMAS DE LUCHA

Las Cooperativas de campesinos pertenecientes al sector reformado, han venido participando activamente en su lucha y avanzan en la unificación de su pliego de reivindicaciones propias. La Asociación de Cooperativas de El Salvador, COACES, La Federación



de Asociaciones Cooperativas de Producción Agropecuaria, FEDECOPADES; la Federación Nacional de Asociaciones Cooperativas Agropecuarias, FENACOA; y la Asociación Nacional Campesina, ANC; son quienes encabezan la lucha exigiendo, entre otras, las demandas siguientes:

— el inicio inmediato de la 2a. fase de la Reforma Agraria.

— la eliminación de la deuda agraria

— rebaja de los intereses por créditos de avío y de inversión.

— Condonación de los intereses adeudados

— excensión de pago de impuestos a las Cooperativas

— compra por el Estado del 100 por ciento de la cosecha, etc.

— títulos definitivos de propiedad

— respeto a los derechos humanos de los trabajadores y libre sindicalización campesina, etc.

Por su parte, los obreros industriales, gremiales y agropecuarios, aprobaron una plataforma reivindicativa unitaria, en reunión efectuada el 20 de junio en San Salvador. Participaron en dicho evento mas 200 dirigentes sindicales agrupados en el Comité Pro-10. de Mayo, Coordinadora de Solidaridad Sindical y el Comité Unitario Sindical de Occidente.

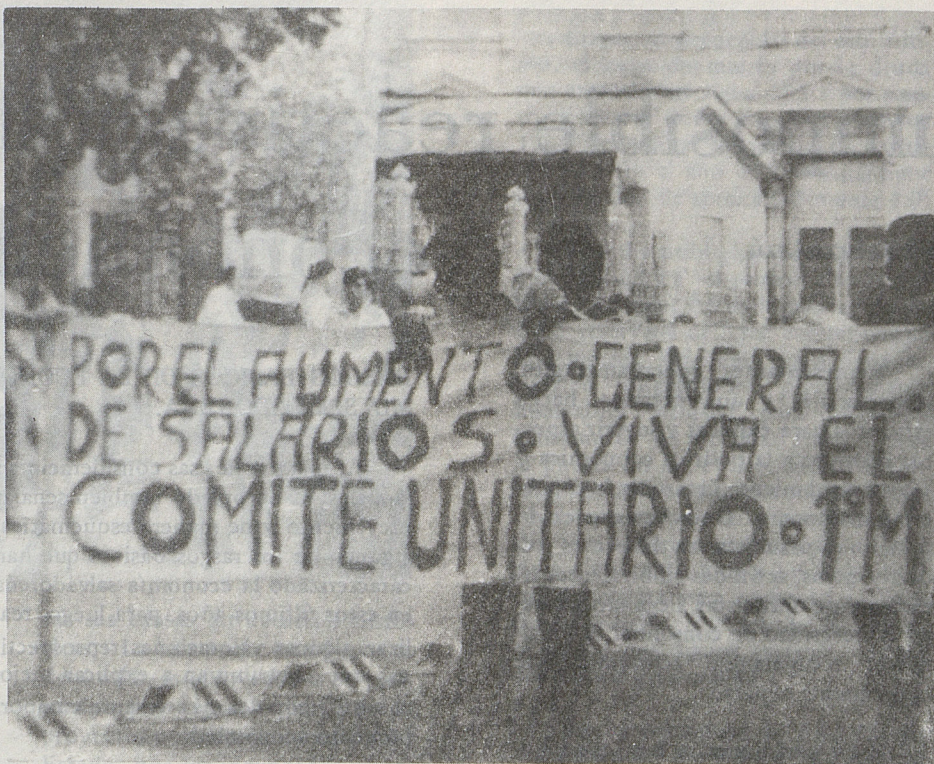
La demanda de la solución política al conflicto y del dialogo real entre el gobierno y el FMLN-FDR, está presente en todas las acciones y plataformas de lucha del movimiento popular, lo que pone de manifiesto su gran preocupación por el alargamiento de la guerra y la disposición cada vez mas creciente de luchar tras la concretización de ese objetivo.

#### LA RESPUESTA DE DUARTE

El gobierno Demócrata Cristiano de Napoleón Duarte, muy pronto ha mostrado su temor y su rechazo a la reactivación del movimiento popular. De la amenaza, pasaron de inmediato a la represión, deformando los hechos y mintiendo con crudo cinismo.

El 10. de Junio de este año Duarte decía: "todos nos hemos enterado de las huelgas de sindicatos y gremios que se están llevando a cabo, huelgas que pretextando exigencias laborales tienen un trasfondo de indiscutible tendencia política. Cuando los sindicatos son infiltrados e instrumentalizados en aras de la guerra y la desestabilización, pierden su función social, la credibilidad del pueblo. Esta es la triste e injusta consigna: el FMLN y el FDR planean ... todo esto".

Pocas horas después, en la madrugada del domingo 2 de junio, tropas especiales asaltaron militarmente las instalaciones del hospital del Seguro Social en San Salvador, agrediendo con saña y alevosía a trabajadores, médicos y enfermos. Una señora murió en la sala de operaciones, cuando los esbirros sacaron a empujones al personal médico que le realizaba una intervención quirúrgica. Los trabajadores del servicio de agua, ANDA, han sido re-



primidos y militarizado sus oficinas y talleres en todo el país. La persecución, amenazas y capturas de dirigentes sindicales, estudiantes, maestros y campesinos está a la orden del día.

No obstante la acción represiva, las amenazas y la propaganda confusionista y desmovilizadora, el auge de masas se eleva rápidamente, perdiendo el temor y neutralizando las medidas represivas del gobierno y del COPREFA; eleva los niveles de Coordinación y ensancha su solidaridad.

El pueblo está ganando las calles. Exige mejores salarios, satisfactorias condiciones de trabajo; títulos de propiedades, condonación de deudas y rebaja de intereses; demanda presupuesto para la educación y la cultura; pide no ser desplazado y que se le respeten sus derechos humanos. También clama por la paz y por el cese de la guerra con libertad y autodeterminación.

El gobierno de Duarte no tiene capacidad para resolver los graves problemas de la subsistencia de las masas trabajadoras, ni de las capas medias debi-

do a que su interés, primario es hacer la guerra diseñada e impulsada por Estados Unidos, en la que invierte la mitad del presupuesto nacional, como él mismo lo ha reconocido; lo que Duarte ha pedido a los trabajadores, empleados y campesinos es más sacrificios y renuncia a vivir mejor, después de mas de cinco años de limitaciones, marginación y cercenamiento de sus derechos. Esa pretensión no la pueden satisfacer las masas populares a un gobierno contrario a sus intereses.

La existencia de la guerra y de manera principal la fortaleza mostrada por el FMLN y la ampliación de la guerra a otros teatros de operaciones permitirá al movimiento popular de masas contar con espacios políticos nuevos que favorecen su acción y lucha.

La acción de las masas populares, es ya un coro de consignas que crece y se escucha desde lejos; es un caudal de energía en desarrollo que está comenzando a abrir nuevos surcos en la patria y que una vez desplegado, contribuirá a determinar el rumbo de las cosas en el país. La continuación de la guerra y o el aseguramiento de la paz.

# imposible reactivación económica

Francisco Arzú

Representantes gubernamentales, empresariales y universitarios, hacen esfuerzos para explicar y sugerir aspectos relativos a la política económica y al comportamiento futuro de la economía salvadoreña. Unos han expresado posiciones pesimistas en diferentes grados, y otros, actitudes ambivalentes tímidamente optimistas, llegando a sugerir la necesidad de consolidar la "incipiente recuperación económica" que experimenta el país.

Estas posiciones se han condicionado últimamente por factores generalmente percibidos como: la importante asistencia económica de los EUA; las evidentes restricciones en la toma de decisiones y en generar y llevar a cabo iniciativa en los diferentes ámbitos por parte del gobierno democristiano; la existencia de un sector del gran capital todavía poderoso y determinante en la economía y la política; la profundización de la guerra genocida que libra el ejército al amparo material y moral de los EUA; la creciente eficiencia que va presentando el ejército revolucionario en contra del ejército gubernamental; de la estrategia norteamericana y de la economía en general y específicamente anti-insurgente; el crecimiento de la lucha gremial y sindical debido a su cada vez más deteriorada situación económica y perspectiva sociopolítica; el sentimiento cada vez más generalizado de indignación sobre la pérdida de la dignidad nacional por el claro entreguismo gubernamental y la manipulación informativa que se emplea para presentar una realidad que no corresponde con el drama que vive la mayoría de la población salvadoreña en todos los órdenes, tanto en los centros urbanos como en las áreas rurales.

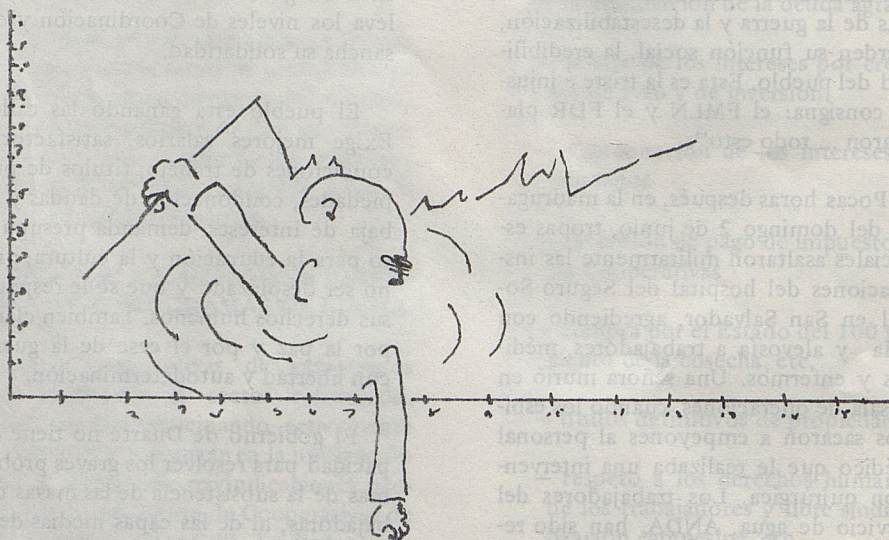
## RASGOS BASICOS DE LA ECONOMIA SALVADOREÑA.

Al margen de esas consideraciones globales, es apropiado también señalar brevemente y de manera esquemática, algunos de los rasgos básicos que han caracterizado la economía salvadoreña en estos últimos años, para luego, realizar algunas valoraciones reprospectivas que contribuyan a explicar mejor el significado del más reciente comportamiento económico.

La situación económica y sociopolítica del país presenta las siguientes características:

- 1) Una de las más altas tasas de densidad de población en América Latina a pesar de las migraciones provocadas por la guerra. Las principales ciudades del país han sido el refugio de miles de salvadoreños que demandan servicios de todo tipo que rebasan las posibilidades existentes.

- 2) Una elevada dependencia externa, que la hace mas vulnerable. Hoy por hoy, ningún país en América Latina, con la excepción de Puerto Rico y Honduras, dependen tanto de los EUA como El Salvador.
- 3) Crítica situación estructural de la industria. Originado en el fracaso del Mercado Común Centroamericano, en la tradicional dependencia externa en tecnología, equipos y materias primas y en el reducido nivel de mercado externo.
- 4) Las reformas socio-económicas, agraria, bancaria y del comercio exterior, no han dado los resultados económicamente esperados ni tampoco han alterado sustancialmente el control y propiedad sobre los recursos productivos y los servicios.
- 5) La inflación nacional e importada, el encarecimiento de los costos de







los servicios y de la producción intermedia y final; las altas tasas de desempleo encubierto y abierto y el deterioro de los sueldos y los salarios reales, han impactado negativamente, el nivel de vida de las grandes masas trabajadoras y a los sectores medios que reciben ingresos fijos.

- 6) Alta transferencia de fuerza de trabajo productiva al sector informal (comercio, servicios, especulación), aparentando una falsa imagen del bonanza económica, principalmente San Salvador y otras ciudades.
- 7) Los niveles alcanzados por la guerra y el significativo desgaste económico del régimen y sus consecuencias; el impacto del período de cierres de fábricas; el incremento de la lucha de la clase obrera, de gremios y sindicatos, son factores que originados en la misma crisis general del capitalismo, a su vez influyen condicionando el desenvolvimiento de la economía nacional.
- 8) La ayuda económica de los EUA en sus 4/5 partes ha ido dirigida a sostener la guerra y a ejecutar campañas económicas contra-insurgentes. Es decir a paliar los efectos de la guerra y no a impac-

tar sus causas estructurales históricas. La asistencia económica al desarrollo es aprovechada en gran medida por el gran capital, por los proyectos político-económicos del Estado, por los intrincados mecanismos de la "transferencia personal" aumentando a niveles insospechados la corrupción del gobierno y algunos sectores de la oficialidad del ejército.

#### DETERIORO PROGRESIVO Y ESTANCAMIENTO RELATIVO.

A partir del comportamiento global de la economía, es posible diferenciar dos importantes períodos: el primero, de un "deterioro progresivo" comprendido entre los años de 1975 y 1980, y el segundo de "estancamiento relativo" entre 1981 y 1984.

En el primer período se muestra claramente una tendencia recesiva -disminución repetida de la producción- alcanzado su máximo nivel en 1980, cuando la producción nacional bajó un 9 por ciento. Mientras en los años 1983-1984 apenas creció.

Aquella tendencia recesiva fue frenada debido, principalmente, a la considerable asistencia económica de los Estados Unidos, que para los años fiscales 1981-1985 se elevó a 1700 millones de dólares. En segundo término fue posible por el aumento de la deuda externa que en el período de 1979-

1984 pasó de 900 a 2300 millones de dólares respectivamente.

Como consecuencia de esto último, el pago de interés por la deuda que en 1979 era igual al 5.3 por ciento del valor de las exportaciones, en 1984 ascendió al 15 por ciento. (Guatemala para el año de 1984 mantiene una relación de aproximadamente 4.0)

Es indiscutible que para la "dirección económica" el gobierno democristiano, la evolución de la guerra y la actitud reservada del gran capital juegan una imagen altamente condicionante. Existen restricciones prácticamente insalvables inclusive para proyectos económicos de mediano plazo y para la puesta en marcha de políticas económicas de funcionamiento o de ajuste en el corto plazo, así como para aquellas de carácter estructural, debido pues a que el Gobierno no tiene capacidad política para controlar los mas fundamentales resortes de la economía, los que siguen estando bajo el control del gran capital.

En consecuencia la denominada "reactivación económica" de que se habla son tímidas respuestas del gran capital y exhaustos esfuerzos de fomento e inducción económica, de un gobierno supeditado enteramente a los intereses de Washington, con incapacidad y autonomía restringida por el gran capital hacia los verdaderos problemas que aquejan a la gran mayoría de la población salvadoreña.

#### GRAN APOYO DE EE.UU Y POCOS RESULTADOS.

A pesar del tremendo apoyo otorgado por EE.UU. al gobierno salvadoreño los resultados han sido pobres, debido a que han sido destinados a financiar las necesidades de la guerra de contrainsurgencia. De los 1700 millones de dólares ya mencionados solo una quinta parte ha sido orientada a cubrir necesidades del "desarrollo". Es decir, que con esa pequeña porción se ha intentado enfrentar los problemas de déficit de divisas; las restricciones financieras para las importaciones de bienes intermedios y finales; la restauración de servicios públicos destruidos por la guerra; el "fomento" de la pequeña producción, etc. El resto de la ayuda, ha sido orientada a sufragar los costos directos e indirectos de la guerra. Dentro de estos últimos hay que considerar todas las campañas político-económicas de asistencia a la po-

blación, como del control de la natalidad, estudios sobre la dinámica poblacional, el desarrollo de la mujer rural, vivienda mínima, desarrollo de la comunidad, etc.

De este examen se deduce que difícilmente el gobierno puede elaborar una política clara, con concepciones renovadas que apunten a un nuevo esquema económico en beneficio efectivo y sostenido para la mayoría de los salvadoreños, en el cual se puedan establecer nuevas relaciones entre los capitalistas y los trabajadores a través de un "capitalismo progresista de nuevos brillos".

La situación económica imperante, y la política económica del gobierno y de los Estados Unidos no dan para tanto, todo lo contrario, lo que en la práctica se está impulsando no es nada nuevo, sino el viejo truco gastado del "empresario innovador" y el "gobierno civil conciliador de los intereses del capital y del trabajo". Para ilustrar más claramente esto se hace necesario un rápido enunciado de las medidas de política económica que el régimen ha venido impulsando.

#### MEDIDAS ECONOMICAS DEL GOBIERNO.

Las medidas han estado orientadas según voceros gubernamentales, a solventar los problemas más apremiantes de la coyuntura y del corto plazo, "con vistas a establecer un renovado impulso cualitativamente distinto", en beneficio de "todos los salvadoreños". Estas medidas han centrado su atención en resolver problemas específicos, tales como el deprimido y rígido mercado de divisas, ajustando el tipo de cambio a las fuerzas del mercado y, por supuesto, con un fuerte apoyo externo de divisas. Según se espera, estos reajustes cambiarios asegurarán las importaciones de materias primas y otros bienes, los que a su vez atenuarán por la vía de mas impuestos, el déficit fiscal y simultáneamente, formentará las exportaciones a un tipo de cambio más alto.

Estas medidas han estado cuidadosamente vinculadas a una política crediticia ligeramente expansionista encaminada a evitar un aumento del proceso inflacionario. A esto se le suma la política de refinanciamiento constante

que el sistema financiero tiene que aplicar para superar el recurrente estado de morosidad de los agroexportadores, de las cooperativas, etc., sin que de parte de estos sectores favorecidos se vea una respuesta positiva ni en la inversión, ni en los volúmenes productivos.

La eliminación de la Ley de Estabilización Económica, (impuesta en última instancia por el Fondo Monetario Internacional, FMI) ha permitido darle flexibilidad a la política salarial, ante el descontento cada vez más generalizado de los trabajadores, pero sin llegar a compensar, ni mucho menos, el profundo impacto del encarecimiento del costo de la vida.

Lo importante de todo esto es que la dinámica del estancamiento relativo se fundamenta, ni más ni menos, en la reacción del gran capital ante las medidas señaladas. El apoyo a la pequeña empresa y otros sectores alternativos, son mas bien proyectos futuros de difícil viabilidad, como para convertirse en sectores estratégicos del régimen. Las medidas que se orientan en ese sentido, son más de carácter político que económico, lo mismo que todas las medidas que van dirigidas a aliviar la crisis a los amplios sectores populares. Con esto no se trata de desconocer que de una u otra forma existen derivaciones económicas interesantes para dichos sectores, pero en términos generales no se le ve suficiente consistencia.

La inversión privada apenas ha dado señales de vida con un incremento que no sobrepasa el 4 por ciento. La subutilización de la capacidad instalada; el deterioro de las cooperativas de la reforma agraria; la presión migratoria sobre las ciudades; la imposibilidad de los salarios nominales de contrarrestar el impacto del proceso inflacionario, la guerra con todas sus negativas derivaciones económicas, etc., han provocado un agravamiento en el nivel de desempleo que oscila cerca del 40 por ciento y una tremenda fuerza potencial de trabajo "ocupada" en las actividades especulativas y en el mercado negro; la corrupción y el deterioro social, producto de problemas que trascienden el ámbito de las medidas de ajuste y que dicho sea de paso, son característica común de los países en donde los EUA han manipulado a su antojo la economía, el ejército y la política nacional.

#### LOS PROBLEMAS ESTRUCTURALES CASI INTACTOS.

Las medidas específicas destinadas a consolidar y a profundizar en la solución de los problemas estructurales de la economía salvadoreña también se encuentran, metafóricamente hablando, dentro de la etapa de deterioro progresivo. Los esfuerzos realizados en materia de reforma agraria han venido siendo frustrados por la corrupción, la insuperable insolencia económica y productiva de las cooperativas. Esto ha llegado a tal grado que el Banco de Fomento Agropecuario se ha subordinado a la dinámica distorsionada del estado de esas empresas y paradójicamente de organismo financiero de apoyo orientador de la política crediticia, se ha convertido en víctima de su propia "clientela".

El sistema bancario y las empresas de exportación del estado definen sus medidas en base a la demanda objetiva de la grandes empresas privadas, de la agricultura, la industria y los servicios. El margen de posibilidades de la política para cambiar la esencia de esa demanda favoreciendo a otras empresas, es definitivamente reducido. Todo intento en esa dirección ha sido contrarrestado tenazmente por el gran capital. Este ha subordinado los objetivos planteados por las reformas desde sus inicios. Hoy más que nunca han amarrado las manos del gobierno para seguir adelante. Ningún sector productivo, como el pequeño y mediano industrial; agrícola o comercial, constituyen alternativa real, hoy por hoy, para sustituir al gran capital.

En perspectiva no se vislumbran cambios importantes, la reactivación económica en este contexto no promete nada nuevo a las grandes mayorías de obreros, campesinos, gente pobre y marginada, sino el mantenimiento de las relaciones de subordinación y de explotación. La reactivación económica no es mas que la restauración de las relaciones económicas de siempre, de los privilegios y las privaciones que originaron la guerra.



# el terrorismo es política de EEUU

Fernando Paredes

En un despacho de la UPI del 23 de Junio se lee "El Presidente Ronald Reagan denunció hoy a los terroristas como "bárbaros no civilizados" que atacan la civilización occidental..." reaccionando ante el secuestro de un avión de la TWA por militantes Shiítas y por la muerte de 4 asesores y 2 agentes de la CIA norteamericana, en la exclusiva "Zona Rosa" de San Salvador, a manos de un comando urbano del FMLN.

Así, en forma discursiva el presidente Reagan trata de guardar distan-

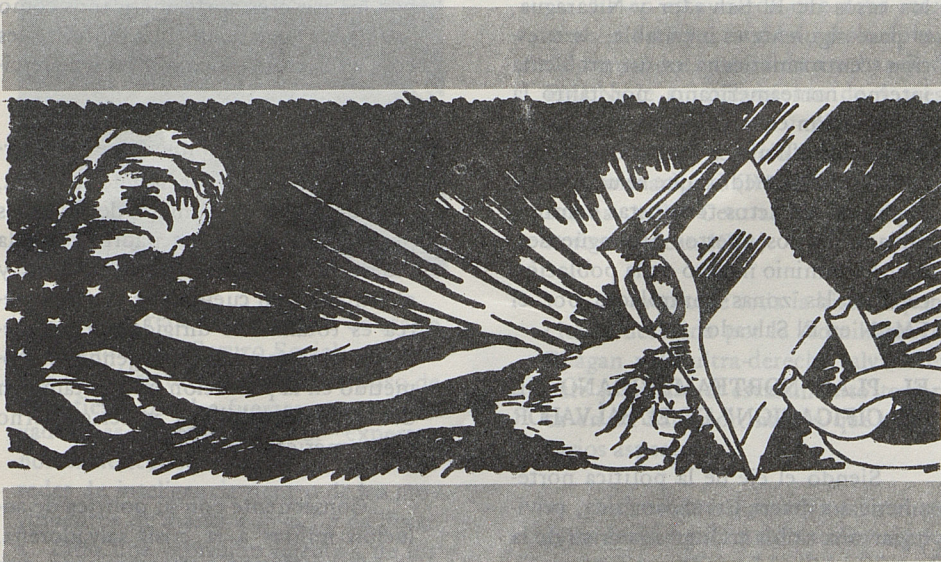
menester remitirse al "documento de Santa Fe", en donde se trazan los perfiles de la política exterior norteamericana, ubicada en la línea de confrontación con la URSS.

Se parte en el documento de que... "La política exterior es el instrumento por el cual los pueblos aseguran su supervivencia en un mundo hostil...", en consecuencia para sobrevivir, el principio que deberá regir la política exterior norteamericana es "la guerra y no la paz...". "Para los Estados Unidos... contener a la URSS no es suficiente...

cos nacionalistas y anti-imperialistas y de liberación de América Latina. Los ejemplos son claros: a Guyana (del primer ministro G. Burham) se le llamó "Estado marxista pro-soviético"; al gobierno nacionalista de Jamaica bajo Michael Manley se le anatematizó como "aliado del castro-comunismo"; al también gobierno nacionalista de Omar Torrijos de Panamá se le denominaba "dictadura de extrema izquierda brutalmente agresiva"; al movimiento de la iglesia popular de América Latina se le califica de "movimiento comunista", etc.

Ya ubicado el "enemigo interno" de la "civilización occidental, y consecuentes con el principio de que "es la guerra y no la paz la norma que rige los asuntos internacionales", las medidas principales a tomar por los Estados Unidos se ubican en el campo militar:

1. "Revitalizar el sistema de seguridad hemisférico mediante el sostenimiento del TIAR..." que ya dio sus frutos en República Dominicana en 1965 y que tiene como antecedente la invasión a Guatemala en 1954.
2. "Estimular los acuerdos de seguridad regional..." como el CONDECA en Centroamérica que tuvo éxito en la derrota del movimiento militar nacionalista de El Salvador en Marzo de 1972; o el acuerdo de seguridad entre los pequeños países del Caribe Oriental que fue utilizado por los Estados Unidos como cobertura en la invasión a Granada en Octubre de 1983.
3. "Reactivar... nuestros tradicionales lazos militares... mediante la oferta de entrenamiento militar y asistencia a las fuerzas armadas de las Américas..."; en otras palabras, reforzamiento de los lazos político-militares con las dictaduras terroristas de América Latina. La Sra. Kirpatrick lo dijo muy claramente.



cia de lo que llama "actos terroristas" y se presenta como enemigo jurado del terrorismo... "que ataque la civilización occidental". Aquí el "quid" de la cuestión es saber lo que el presidente Reagan entiende por "terrorismo contra la civilización occidental", llevado a cabo por "bárbaros no civilizados".

## PREMISAS DE UNA FILOSOFIA POLITICA TERRORISTA: EL DOCUMENTO DE SANTA FE.

Para responder a la interrogante es

la supervivencia exige... tomar la iniciativa o perecer".

Tomar la iniciativa en América Latina, "escudo de seguridad del nuevo mundo y espada de la expansión del poder global de los Estados Unidos", "constituye la primera y fundamental base de la política latinoamericana de Estados Unidos...".

Para ello, el ubicar al "enemigo interno" de la "civilización occidental", se refiere a los movimientos democráti-

te: "Por comparación, estos regímenes autoritarios (las dictaduras militares) no son los peores, cualquiera sean sus defectos. En todo caso, son mejores que los regímenes marxistas...".

#### **CENTROAMERICA: EL PATIO TRASERO PARA ENSAYAR EL TERROR.**

Acorde con los anteriores postulados y tomando a la región centroamericana como un "espacio vital" para sus intereses de gran potencia (la 4ta. frontera de los Estados Unidos), desde 1980-81 el equipo Reagan "deplora la toma de Nicaragua por los marxistas-sandinistas..." y dicen "apoyaremos los esfuerzos del pueblo de Nicaragua para establecer un gobierno independiente y libre...", anunciando lo que se concretaría en 1982 con la formación del ejército contra-revolucionario, cuya base humana fundamental son los restos de la Guardia somocista en Honduras.

El Salvador es incorporado a esta visión como un gobierno "asediado por insurgentes sostenidos internacionalmente", convirtiéndose en el "test case", de la nueva política reaganista en el área. "La seguridad de El Salvador requiere que se acelere la eliminación del gobierno de Managua...", y para ello, como lo afirmaba el documento de Santa Fe, había que tomar acciones inmediatas no descartando las acciones punitivas, para lo cual se da inicio al entrenamiento de 4 mil ex-guardias en Honduras y en territorio norteamericano, como punta de lanza para la agresión que recién comenzaba contra Nicaragua, a la par de una serie de presiones económicas, políticas y diplomáticas, y la entrega por medio de la CIA de 19 millones de dólares a los jefes "contras".

En forma acelerada los norteamericanos van convirtiendo el territorio hondureño en base y plaza de armas de las fuerzas contra-revolucionarias, base militar de entrenamiento de los ejércitos centroamericanos aliados y escenario de interminables maniobras militares de los norteamericanos, que de hecho significan la ocupación militar de Honduras por los Estados Uni-

dos, en su estrategia de toma de la iniciativa militar en el "patio trasero".

El presidente Reagan es más explícito aún en los fundamentos de su política hacia Centroamérica en su discurso al Congreso del 27 de abril de 1983:

"Los problemas de América Central afectan directamente la seguridad y el bienestar de nuestro pueblo, y América Central está más cerca de Estados Unidos que muchos de los atribulados lugares del mundo que nos interesan... El Salvador está más cerca de Texas que Texas de Massachusetts; Nicaragua está tan cerca de Miami, San Antonio, San Diego y Tucson, como esas ciudades lo están de Washington".

Planteada en esos términos de "geopolítica simplista" la problemática centroamericana y especialmente los casos de El Salvador y Nicaragua, el paso siguiente es inevitable: la cuestión centroamericana es un problema interno norteamericano, por tanto la intervención en esta región se convierte en algo "lícito y legítimo", fueren cualquiera los medios que se utilizaran, incluidos los actos terroristas como el minado de los puertos nicaragüenses, o el exterminio masivo de la población civil en las zonas controladas por el FMLN en El Salvador.

#### **EL PLAN NORTEAMERICANO DE "PACIFICACION" DE EL SALVADOR**

Siendo el eje de la política norteamericana hacia Centroamérica, privilegiar una salida militar a la crisis de la región, el Presidente Reagan y su equipo asesor implementan una escalada militar que los lleva a un incremento sin precedentes de la ayuda militar (directa e indirecta), a un despliegue de la asesoría militar norteamericana para formar tropas de contra-insurgencia en forma acelerada en El Salvador, Honduras y últimamente en la Costa Rica otrora desmilitarizada.

En El Salvador se pone en práctica un "plan de pacificación" elaborado, diseñado y controlado por la CIA, la AID y los Departamentos de Estado y Defensa de los Estados Unidos. El

plan de "pacificación" (copia de la experiencia norteamericana en Vietnam), contempló tres fases: la 1ra. de aniquilamiento militar de las guerrillas mediante operaciones de "limpieza"; una 2da. fase de organización de un modelo de "aldeas estratégicas" con patrullas de auto-defensa civil y una fase final de prácticas de acciones cívicas por el ejército para implantarse político-militarmente en la zona.

La fase de "limpieza" de las zonas en disputa y en control de la guerrilla incorporan las acciones de bombardeo aéreo que perseguían y persiguen el despoblamiento de las áreas para "sacar al pez fuera del agua"; se cometió y comete un verdadero genocidio entre la población campesina, les destruyen sus bienes y se les desplaza en forma forzosa hacia zonas de control del gobierno. Esta gente es definida por los asesores norteamericanos como "soldados logísticos" por tanto, se les convierte en objetivo militar del ejército.

Es conocido también que los muertos y destrucción de la guerra aérea, son superiores al número de víctimas provocados por los escuadrones de la muerte durante los últimos 5 años; y si tomamos en cuenta que la guerra aérea es totalmente dirigida por los asesores norteamericanos, el genocidio cometido en la población civil es también de su responsabilidad y del gobierno norteamericano principalmente.

Consecuente con su política de solución militar a la crisis salvadoreña, la administración norteamericana, que la encubre con "políticas de desarrollo", ha otorgado en ayuda al régimen salvadoreño durante los últimos 5 años más de 1.700 millones de dólares, de los cuales el 85 por ciento se ha destinado en forma directa o indirecta a la derrota militar del FMLN, y sólo el 15 por ciento restante a programas de desarrollo (esto de acuerdo a fuentes del senado).

De acuerdo a estas fuentes la ayuda directamente relacionada a la guerra llega a la cantidad de más de US\$50 mil dólares por cada guerrillero y la ayuda para el desarrollo sólo a US\$300 dólares por cada salvadoreño.



Con el reciente operativo de asalto al hospital del Seguro Social, por tropas del ejército y la policía, se puso de manifiesto que las fuerzas armadas salvadoreñas, asesoradas por expertos norteamericanos se infiltran y montan redes de inteligencia dentro de los movimientos de masas, con el fin de llevar a cabo una represión selectiva de los dirigentes populares. Además para apoyar esta acción de terror contra los dirigentes, se han montado en los cuerpos de seguridad, por expertos norteamericanos, sistemas computarizados que almacenan "bases de datos relacionales" que sirven para vincular personas, organizaciones, etc., que hacen mas eficiente la infiltración y la represión contra el movimiento sindical.

Basta con esta breve contabilización para deducir fácilmente que la participación militar norteamericana en El Salvador, es el factor clave del

sostenimiento de la situación de guerra y constituye una injerencia que ha ido creciendo en alcance y magnitud, a tal grado que en este país no se toma una decisión política y militar trascendental que no lleve el visto bueno de los norteamericanos.

En este contexto toman sentido las palabras del FMLN de que Duarte y el PDC "son títeres de la política de Ronald Reagan y constituyen los principales responsables..." de la intervención norteamericana en El Salvador, y frente a esa realidad -dice, los operativos ejecutados por la guerrilla "constituyen una justa acción en legítima defensa de nuestro pueblo y nuestra soberanía".

### LA HIPOCRECIA DEL TERRORISMO O EL TERRORISMO DE LOS HIPOCRITAS.

Es en este marco que debe inscribirse la reciente acción revolucionaria de comandos guerrilleros urbanos del FMLN de aniquilamiento de 4 asesores norteamericanos y 2 técnicos en inteligencia al servicio de una conocida transnacional (INTER-DATA), vinculada a la Central de Inteligencia norteamericana (CIA).

En medio de toda la histeria publicitaria desatada por la Administración Reagan y la ultra-derecha salvadoreña para justificar el escalamiento terrorista en El Salvador, habría que rescatar varios aspectos.

1) La realidad que se vive en el país es la de una guerra con todas sus consecuencias políticas, militares, sociales, psicológicas, etc.; situación que se agrava cada vez más por la intervención norteamericana. Como lo dice muy claramente Monseñor Rivera y Damas "La reacción del Presidente Reagan de apoyar militarmente en forma más decidida la lucha anti-terrorista en El Salvador puede ser peligrosa".

2) Que una de las consecuencias sociales de la presencia económica de los Estados Unidos es la existencia de esos "lugares exclusivos" como la Zona Rosa de San Salvador, en donde se hizo el

operativo guerrillero, que, como dice Monseñor, "es un escándalo con ostentación en el despilfarro si se considera cómo vive o sobrevive la mayoría de los salvadoreños".

La ayuda norteamericana ha procreado una economía parasitaria de la cual se nutre la corrupción de altos funcionarios y empresarios privados. Eso explica que en medio de una gran crisis económica florezcan en San Salvador los burdeles, los centros de diversión nocturnos, los centros de ingestión de drogas, el crecimiento parasitario de un sector improductivo, y a la par crezca la miseria y el hambre de los sectores populares del campo y la ciudad.

3) Los medios de comunicación social en El Salvador son instrumentos de manipulación de la opinión pública y están en función de la guerra psicológica dirigida y diseñada por expertos norteamericanos.

En este aspecto la homilía de Monseñor es muy reveladora: "En cuanto a la sugerencia de lo que se puede hacer (frente a estas acciones)... basados en lo que se dice... en los medios de comunicación social del país, podríamos encontrar como constante la siguiente sugerencia: denunciar al terrorista, exterminar al terrorista,... apoyar decididamente las acciones de las fuerzas armadas".

La consecuencia lógica de esta manipulación también es puesta de manifiesto en la homilía, la cual ha desatado la ira de la derecha militar, política y empresarial en el país: "...sería hipócrita gritar ante el terrorismo de la extrema izquierda y guardar silencio ante el terrorismo de la extrema derecha o el de la fuerza armada.

4) La acción llevada a cabo por comandos urbanos no puede calificarse de terrorista desde el punto de vista político-militar, puesto que no fue una acción indiscriminada y arbitrariamente llevada a cabo.

Como muy responsablemente lo dice el comunicado del comando "Mar-

doqueo Cruz" "el fuego (de los fusiles) ...se concentró únicamente en los lugares en donde se encontraban los asesores norteamericanos y sus allegados; que (en ese momento) se suscitó un intercambio de disparos... entre elementos armados vestidos de civil que se encontraban en el perímetro del operativo, situación que provocó que muchas personas que se encontraban en los establecimientos adyacentes se vieran comprometidos en una balacera indiscriminada; que lamentamos que por la poca capacidad técnica combativa de estos elementos del ejército vestidos de civil, nuestro pueblo haya tenido que pagar un costo..." en vidas".

En una guerra el problema moral se relaciona con las posibilidades de "humanizarla" de acuerdo a los convenios generalmente aceptados respecto a la población civil, pero esa guía moral no puede ser de ningún modo principio directriz de la guerra, puesto que ello significaría la negación misma de la lucha armada, opción impuesta al FMLN por la política guerrillera norteamericana, pero asumida con respon-

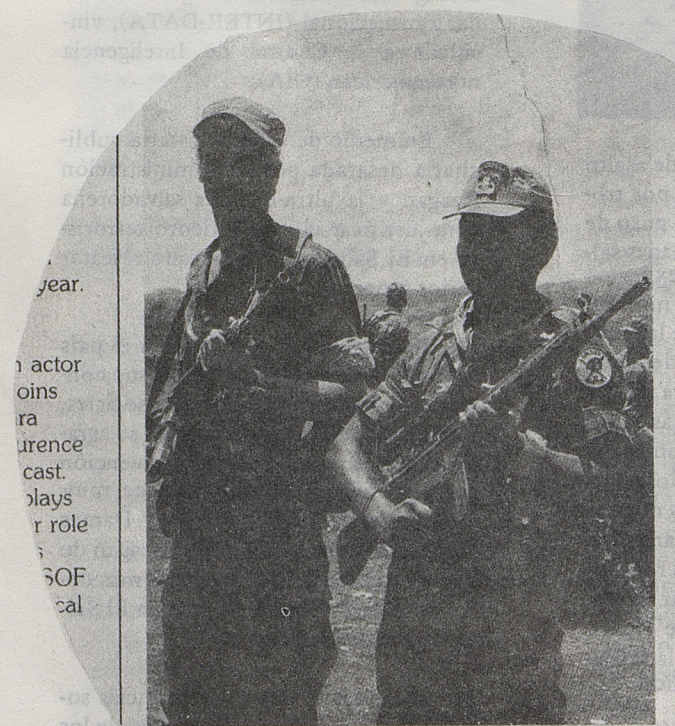
sabilidad política. El problema de la "humanización" está íntimamente ligada al proceso de diálogo-negociación, el cual por voluntad de la administración norteamericana se encuentra al momento congelado.

5) Finalmente, en medio de toda la controversia respecto a la acción ha sido omitido un aspecto fundamental por la propaganda de la derecha: la capacidad técnico-militar demostrada por los comandos urbanos del FMLN en este operativo, que trata de ser ocultada por los norteamericanos, y que prueba parcialmente que estos comandos no son unidades terroristas que actúen a mansalva, indiscriminadamente e irresponsablemente.

Mas bien la preocupación de los asesores norteamericanos y del alto mando del ejército, en estos momentos, ha de ser la evaluación de la acción del comando que logró penetrar toda la seguridad de la zona sin ser detectado portando información precisa sobre su objetivo militar y por contrapartida la incapacidad demostrada por las fuerzas de seguridad del gobierno

para neutralizarla, que es una incapacidad ya tan reiterada en los operativos del ejército contra las zonas guerrilleras que cada vez más tienen que recurrir a las acciones que denunció Monseñor en su homilía: bombardeos, destrucción de cultivos, quema de trojas y ranchos, éxodos obligados de los pobladores de esas zonas, etc., operativos que dejan cientos de muertos, de huérfanos, viudas y bienes de los humildes destruidos.

¿Serán estos actos del ejército totalmente dirigidos por esos asesores norteamericanos con el objeto de "salvar a la civilización" o serán más bien actos de "bárbaros civilizados" que responden a la visión guerrillera y profundamente anti-histórica de la administración norteamericana actual y que, por tanto, provocan la respuesta de estos pueblos, aunque éstas sean menores que el daño causado?. La respuesta como se dijo es de estos pueblos, no importa que los verdaderos terroristas se rasguen las vestiduras en un acto de real hipocrecía histórica e impotencia política.



year.  
actor  
oins  
ra  
urence  
cast.  
blays  
r role  
SOF  
cal

SOF training team member Gerry Lynn stands with a Salvadoran sniper whose work will be supported by donation of a Swan G-3 Universal Scope Mounts, and

the  
Fortu  
to take  
garrison  
police res  
troopers tu  
Senderistas  
army unit w  
a remote An  
kilometers fr  
regrouped to  
who left 17

**MERC**  
**HO**  
SOF h  
of calls  
Septer  
Arme  
for



por ejemplo que "hemos notado que en esta guerra fratricida existe un respaldo de Nicaragua, Cuba y la Unión Soviética y otros países conocidos como exportadores de terrorismo y en esas circunstancias EL GOBIERNO NECESITA FORTALECER SU DEFENSA MILITAR FRENTE A LA AGRESSION".

#### EL CASO DE UPD

Algo parecido sucede con La Unión Popular Democrática, UPD, que sin ser un partido político, pero sí un proyecto norteamericano ligado a la AFL-CIO, se convierte en un colchón de apoyo político que bien puede orientar la balanza electoral hacia determinados intereses partidarios.

La UPD, por el hecho de no poder sustraerse a las influencias políticas y económicas y, dada la heterogeneidad en su composición de clase, también experimenta las contradicciones de los intereses que se mueven en su seno.

El 10. de febrero de 1984 la UPD firmaba un "Pacto Social" con el PDC a fin de apoyar la candidatura de Napoleón Duarte lo que según palabras de Duarte, contribuiría "al establecimiento de la paz, la democracia y la justicia social en El Salvador". El 10. de Septiembre de ese mismo año, en su Comunicado "Por la Paz", UPD, denunciaba el incumplimiento de Duarte de las metas por el "pacto social", específicamente en lo relacionado a la obtención de la paz, el respeto a los derechos humanos, la eliminación de los escuadrones de la muerte, etc, acusando al PDC de una creciente derechización.

El 4 de marzo de 1985, días antes de las elecciones para alcaldes y diputados, UPD, manifestó su total apoyo al PDC, aduciendo que "este apoyo se fundamenta en la defensa del proceso democrático de El Salvador que exige erradicar a las fuerzas radicales y violentas y contrarias a los intereses de los

trabajadores, opuestos a los necesarios cambios sociales y violadores de los derechos humanos del pueblo salvadoreño". Con esto UPD asume la defensa del régimen y opta por la guerra y no por la paz.

#### FRACCIONAMIENTO Y CRISIS

Otro rasgo que caracteriza a esos partidos es la movilidad, y falta de cohesión interna y fraccionamiento. Las contradicciones de intereses y las pugnas por el poder, configuran tendencias, agrupamientos y hasta divisiones. Tal es la realidad vivida por esos partidos.

1. El Partido Demócrata Cristiano, sufrió en 1980, la pérdida de valiosos cuadros de inestimable trayectoria política, quienes en su inmensa mayoría, dieron origen al Movimiento Popular Social Cristiano, MPSC, perteneciente al FDR y que encabeza el Dr. Rubén Zamora Rivas. Son así mismo latentes las contradicciones entre los grupos de Duarte, Fidel Chávez Mena, Adolfo Rey Prendes y Antonio Morales Ehrlich, ligados a diferentes sectores económicos y sociales, que no le dan cohesión al PDC, ni al gobierno de Duarte.

2. El Partido de Conciliación Nacional, PCN, otrora partido de la oligarquía, y aparato político de la dictadura militar durante casi 18 años, tras perder su rol hegemónico se ha dividido en cuatro pedazos MERECEN, PAISA, el Grupo de Raúl Molina y Wilfrido Navarrete, y la directiva oficial, que apenas sacó 8 por ciento en las elecciones del 31 de Marzo.

3. El Partido Alianza Republicana Nacionalista, ARENA, incubado por los sectores más retrógrados de la oligarquía y los terratenientes, después de una larga disputa interna terminó dividiéndose en el mes de abril de este año surgiendo el Partido Patria y Liber-

tad encabezado por Hugo Barre-ra.

4. El Partido Acción Democrática, que ha venido disminuyendo sucesivamente su votación, ha terminado enfrascado en una crisis interna, que ha separado a 3 de sus principales figuras René Fortín Magaña, Luis Nelsón Segovia y Juan Sifontes, en lo que estos han llamado "absorción" por parte del Partido Demócrata Cristiano.

5. El Partido Popular Salvadoreño, PPS, ha desaparecido prácticamente de la escena política del país.

Esa crisis y fraccionamiento, de los instrumentos políticos de las clases y sectores dominantes es la crisis de todo el aparato de dominación tradicional y del actual esquema político montado por el gobierno de Estados Unidos, ante el poderoso y cada vez más pujante torrente revolucionario encabezado por el FMLN-FDR, y por el creciente movimiento de las amplias masas de la población Salvadoreña que disienten y acosan al régimen imperante, deslegitimando al gobierno norteamericano de José Napoleón Duarte.

El futuro de la mayoría de partidos es incierto, sobre todo para los pequeños y UPD, de cara a la prolongación de la guerra. Durante más de 3 años no habrá elecciones, para justificar su actividad; el PDC domina en el gobierno y en la Asamblea Legislativa, y no desea compartir el poder; el pueblo deslegitima el proyecto político contra insurgente y cuestiona a sus autores, directos e indirectos.

El pueblo quiere la paz con autodeterminación y su lucha por este objetivo se agiganta. ¿Serán rebasados esos partidos por el pueblo o se incorporarán a esta lucha?. Ellos tienen la respuesta.



# ¿Nicaragua o EEUU

Patricio Magaña

Durante 56 meses ininterrumpidos, posterior al triunfo de la Revolución Popular Sandinista el 19 de julio de 1979, el gobierno de los Estados Unidos ha puesto de manifiesto e impulsado una política agresiva contra Nicaragua.

Esta agresividad, especialmente en los dos períodos de la administración de Ronald Reagan, tiene su origen en el llamado "Documento de Santa Fe", elaborado en mayo de 1980, y que sirve de plataforma política del presente gobierno norteamericano.

En una de sus partes, el referido documento afirma que "...Estados Unidos no se propone perseguir una política de intervención en los asuntos exteriores de ninguna nación latinoamericana, A MENOS QUE LOS ESTADOS DE IBEROAMERICA CONDUZCAN A UNA POLITICA QUE AYUDE Y PATROCINE LA INTRUSION IMPERIALISTA DE POTENCIAS EXTRACONTINENTALES...".

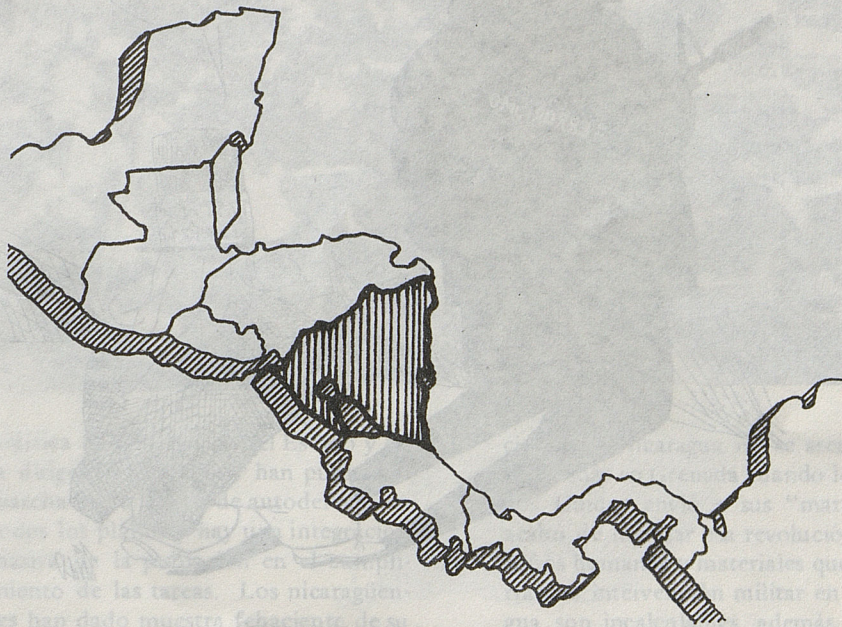
A partir de este enunciado intervencionista, el gobierno norteamericano se ha arrogado el derecho de no escatimar esfuerzos y recursos para sabotear el proceso revolucionario nicaragüense, esfuerzos que tienen como fin ulterior, el derrocamiento del gobierno de la nueva Nicaragua.

A lo largo de los seis años del proceso revolucionario nicaragüense, la propaganda oficial del gobierno norteamericano, a la cual se han adherido algunos gobiernos del área, presenta a Nicaragua como una "amenaza" para sus vecinos, "opuesta" a la paz en la región y "satélite" de Moscú y La Habana.

## COMIENZA LA OFENSIVA

Esta política agresiva de Estados Unidos no se ha limitado a la propaganda, sino que ha estado dirigida, fundamentalmente, al plano económico, militar, político y diplomático.

## Quién es el agresor?



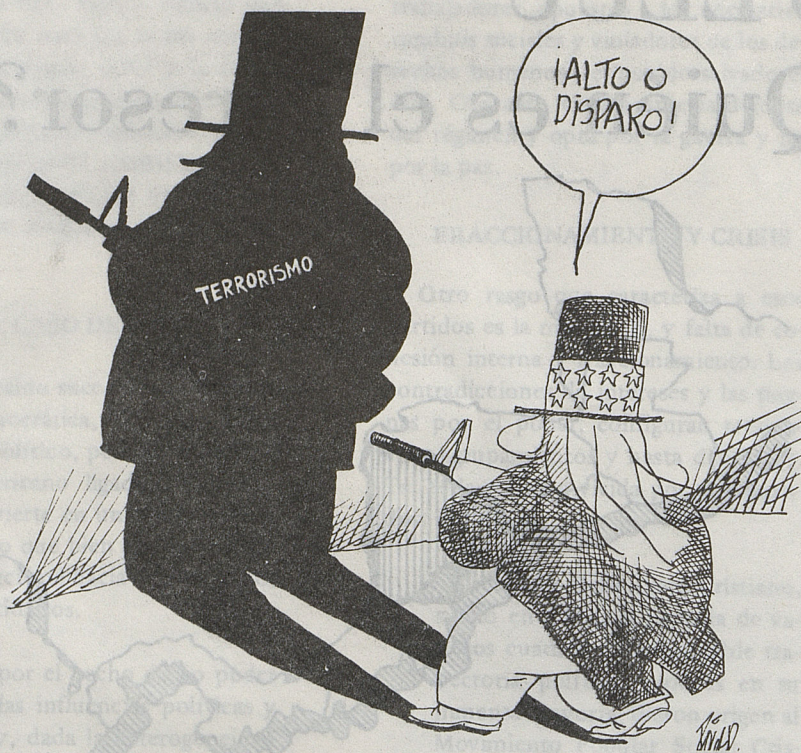
Citaremos solo algunos ejemplos que son mas que demostrativos del carácter agresivo de dicha política.

En el plano económico, Estados Unidos comenzó su ofensiva suspendiendo la entrega de 15 millones restantes de un préstamo de 75 millones de dólares aprobado en junio de 1980. A partir de ahí y de manera ininterrumpida, la administración Reagan se ha opuesto y mantiene una actitud de rechazo radical a cualquier solicitud de préstamo que haga Nicaragua en los organismos multilaterales de créditos donde participa Estados Unidos. Asimismo redujo sustancialmente la cuota azucarera e igual suerte corrió la cuota de la carne. Su obsesión contra Nicaragua llevó a Estados Unidos a suspender los vuelos de la línea aérea comercial de Nicaragua a ese país y cerrar los consulados nicaragüenses en territorio norteamericano. Para sellar esa política criminal, la administración Reagan ha decretado un bloqueo económico total contra Nicaragua, cuyos efectos negativos van dirigidos fundamentalmente a quebrar la infraestructura económica y renglones como el de la salud.

Paralelo a esto, Estados Unidos ha organizado, financia y dirige un ejército que agrede a Nicaragua y cuyo grueso principal lo constituye los residuos de lo que fue la ex Guardia Nacional de la dictadura somocista. A partir de la entrega de 19.5 millones de dólares de manera oficial en marzo de 1981, la administración Reagan ha proporcionado, directa e indirectamente, cientos de millones de dólares a los llamado *contras*, que incluye desde aviones, cohetes antiaéreos, helicópteros, toneladas de armas y municiones, sofisticados equipos médicos y explosivos, cuyo uso en territorio nicaragüense han dejado más de siete mil víctimas en la población civil entre niños, madres, jóvenes y ancianos y un total de 237 millones de dólares en pérdidas, sólo en el período 1981-84.

## MANIOBRAS MILITARES

Siguiendo esta línea agresiva, desde octubre de 1981 hasta la fecha, la administración Reagan realiza maniobras militares terrestres, marítimas y aéreas, cuyo escenario ha sido el territorio hondureño limítrofe con Nicara-



gua y las aguas centroamericanas y del Caribe donde han tomado parte miles de efectivos estadounidenses, así como cientos de aviones, barcos de guerra y equipo pesado. Dentro del marco de esta línea, los Estados Unidos llegaron incluso, a declarar un bloqueo naval en julio de 1983 en las costas del pacífico y atlántico con la participación de portaaviones, destructores y unos 16 mil 484 infantes de marina. Junto a eso, los Estados Unidos han remodelado y ampliado 16 bases y pistas aéreas en Honduras desde 1981 y han construído tres centros de entrenamiento de tropas, depósitos de combustible, municiones, estaciones de radares y mantienen un contingente de soldados permanente en Honduras.

Es digno de mención también el minado de los principales puertos nicaragüenses entre marzo-mayo de 1984, lo que dejó pérdidas por unos 10 millones de dólares y la destrucción de numerosas embarcaciones nacionales y extranjeras.

Otra modalidad en la política norteamericana contra Nicaragua, lo cons-

tituye la violación de su espacio aéreo que en 1983 sumaron 620, de las cuales, 200 fueron vuelos espías de Estados Unidos. En 1984 se elevaron a mil 326, de ellas 480 para recabar datos de inteligencia. Sólo entre el 30 de octubre y el 30 de noviembre de 1984, los aviones de la fuerza aérea norteamericana tipo RC-135, SR-71, conocido como "Pájaro Negro", y U-2 efectuaron 67 vuelos espías sobre territorio nicaragüense.

En otro aspecto de su política pero que va dirigida al mismo fin, Estados Unidos involucra cada vez más a otros gobiernos del área en esa línea agresiva contra Nicaragua. En ese sentido, no escatima esfuerzos para comprometer al gobierno de Costa Rica al estacionar soldados estadounidenses en zonas fronterizas entre ambos países, enviar equipo bélico, desarrollar un programa de entrenamiento de Guardias costarricenses e instalar una repetidora de la Voz de América, cuyas ondas están dirigidas hacia Nicaragua.

El gobierno salvadoreño, encabezado por el demócrata-cristiano José

Napoléon Duarte ha sido ganado para esta política y hace coro con los Estados Unidos. Los gobernantes norteamericanos estimulan también la participación de grupos e instituciones derechistas de su país en esta política y son varios los ciudadanos norteamericanos que han perecido al involucrarse en acciones hostiles contra Nicaragua y numerosas son las confesiones de otros en esas actividades.

#### AGRESION POLITICO-DIPLOMATICA

Los Estados Unidos mantienen una constante intromisión en los asuntos internos nicaragüenses y sus funcionarios diplomáticos, encabezado por el embajador, no ocultan sus contactos con los principales líderes desafectos de la Revolución pasando por una parte de la jerarquía eclesiástica. Los diplomáticos norteamericanos no se han limitado al casual encuentro en la dirección del periódico derechista "La Prensa", o su participación en una asamblea de partidos políticos opositores, sino que han llegado al extremo de intentar asesinar a altos funcionarios del gobierno revolucionario, como fue el caso del Canciller Miguel D'Escoto.

En lo que respecta al plano diplomático, la administración Reagan mantiene una línea de boicot a los esfuerzos de Nicaragua y del Grupo Contadora para alcanzar una salida política a la problemática centroamericana. Estados Unidos respondió con acusaciones y amenazas a la decisión del gobierno de Nicaragua de firmar sin observaciones, el Acta de Paz de Contadora del 7 de septiembre último, e influyó en los gobiernos de Honduras, Costa Rica y El Salvador para que presentaran objeciones a dicho documento. Seguido a esto, la administración Reagan rompió unilateralmente las conversaciones bilaterales que sostenía con Nicaragua en Manzanillo, México, y se niega a reiniciarlas, pese a las propuestas elevadas por Nicaragua y otros gobiernos y personalidades.

#### PRELUDIO DE INTERVENCION

Las últimas medidas adoptadas por la administración de Ronald Rea-

gan contra Nicaragua parecen indicar el preludio de lo que podría ser la onceava intervención de tropas norteamericanas en territorio nicaragüense y la 43 veces en Centroamérica en los últimos 126 años. La implantación del bloqueo económico total, la aprobación por parte del Congreso norteamericano de los fondos para seguir financiando abiertamente a los contras, la posterior enmienda de los congresistas estadounidenses sobre el caso Nicaragua que dejan manos libres a Ronald Reagan, unido a la continuación de maniobras militares en Honduras, no dejan duda alguna de los propósitos que abrigan los gobernantes norteamericanos respecto al proceso revolucionario nicaragüense.

La administración Reagan ya tiene la luz verde de su Congreso, la infraestructura, equipo y hombres estacionados en Honduras y cuenta con la voluntad de destruir a la Revolución Popular Sandinista. Solo espera el momento y el pretexto oportuno para poner en práctica su sueño.

#### LA RESPUESTA DE LA REVOLUCION

No obstante el enorme poderío de los Estados Unidos y su determinación de echar por tierra el proceso revolucionario nicaragüense, el pueblo de Nicaragua, su gobierno y el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), no han vacilado en ningún momento en la defensa de los principios de su revolución y las conquistas para las mayorías que significó para el hermano país, la derrota de la dictadura somocista.

El gobierno revolucionario de Nicaragua ha presentado numerosas propuestas y gestiones de paz desde la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Movimiento de Países No Alineados, el Grupo Contadora y esfuerzos bilaterales con Honduras, Costa Rica y Estados Unidos. A la par de esto, las fuerzas de la revolución han causado grandes estragos en el plano militar a los grupos contrarrevolucionarios que operan con base en Honduras y Costa Rica. Asimismo la unidad mo-



política de los órganos del Estado y de la dirigencia del FSLN han puesto en marcha mecanismos de autodefensa en todos los planos y hay una integración masiva de la población en el cumplimiento de las tareas. Los nicaragüenses han dado muestra fehaciente de su voluntad de paz, pero al mismo tiempo, como lo dicen sus dirigentes, están dispuestos a inmolarsé si fuera necesario, en caso de una intervención de tropas norteamericanas sobre su territorio.

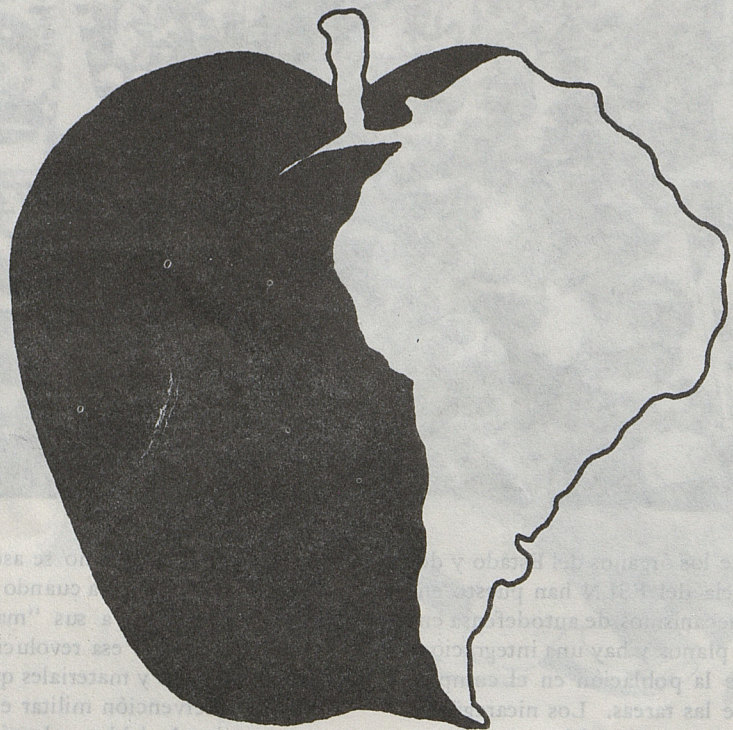
#### CONSECUENCIA DE UNA INTERVENCION.

La Nicaragua revolucionaria ha concitado el respaldo de las principales fuerzas progresistas y democráticas del mundo, y especialmente, de los pueblos de nuestro continente. Las condi-

ciones de Nicaragua no se asemejan a las vividas en Grenada cuando los Estados Unidos envió a sus "marines" y acabó de liquidar esa revolución. Los daños humanos y materiales que causaría una intervención militar en Nicaragua son incalculables, además de que una acción de esa naturaleza no se limitaría a los límites geográficos de ese país, pues la respuesta de los pueblos de la región traería consigo una regionalización del conflicto. Estados Unidos está todavía a tiempo de evitar una catástrofe de esa naturaleza, que sólo traería muerte, destrucción y más miseria a los pueblos de Centroamérica y dolor y luto a las madres de los soldados norteamericanos que morirían y quedarían lisiados a consecuencia de una nueva aventura de sus gobernantes.



# Deuda externa: IMPAGABLE



Mónica Rodríguez

El problema de la deuda externa en el Tercer Mundo y particularmente en América Latina ha trascendido los círculos propiamente especializados y ha concitado la atención de múltiples sectores de diferente ideología, religión y clase social, dado la gravedad de la crisis y sus efectos directos en nuestras sociedades.

Para los países del Tercer Mundo este problema se enmarca dentro de la crisis más profunda de la historia del capitalismo mundial, la cual se produce en todos los órdenes de la vida de la sociedad contemporánea. Esta se manifiesta más concretamente en el fracaso del modelo de dominación imperialista que obliga a las economías desarrolladas a trasladar su propia crisis a las economías subdesarrolladas, las cuales con sus crisis propias y ajenas van perdiendo cada vez más su capacidad de importar, lo cual repercute en un deterioro del comercio mundial.

Los aspectos más sobresalientes que se distinguen son el proteccionismo económico de los países capitalistas desarrollados, el saqueo sistemático a que son sometidos los recursos renovables y no renovables en los países subdesarrollados por las transnacionales, un profundo deterioro de las relaciones de intercambio comercial y un aumento en la carrera armamentista liderada por el gobierno norteamericano.

Hasta 1984 la deuda externa de América Latina alcanzó la cifra de 360,000 millones de dólares, lo que obligó a pagar sólo en concepto de intereses y utilidades el 33.5 por ciento del valor total de sus exportaciones. Hoy día esta situación se hace insostenible para los países de América Latina puesto que no pueden cumplir con sus compromisos para pagar en los plazos estipulados los intereses de esa deuda por la disminución de los ingresos de las exportaciones, dado la caída de los precios y la existencia de restricciones

para penetrar a los mercados de los países capitalistas más desarrollados, por el aumento de los intereses de los préstamos, a causa de la política seguida por Estados Unidos para captar fondos para financiar la carrera armamentista y por el alza en los precios de las importaciones.

Esta realidad repercute profundamente en la situación social de los países de América Latina cuyo indicador más elocuente se verifica en el índice de precios al consumidor que se elevó en 1984 a 175.4 por ciento con un incremento de 44.6 por ciento con respecto al año anterior. Igualmente ha elevado el proceso inflacionario y las tasas de desempleo urbano y rural colocando a niveles extremos la miseria y pobreza de las amplias mayorías latinoamericanas.

Este problema y sus repercusiones al interior de nuestros pueblos y sus consecuencias negativas ha obligado a los gobernantes y principales dirigentes a referirse sobre el tema y a adoptar acuerdos, que aunque todavía están a nivel de intenciones, manifiestan la preocupación y la conciencia que sobre la gravedad de la crisis que ha generado la deuda externa, existe.

Entre los pronunciamientos sobre el problema de la deuda externa en América Latina sobresale la declaración de la Cumbre de Cartagena, celebrada en junio de 1984 en Colombia y donde participaron los cancilleres y ministros de hacienda de los once países más endeudados del continente. Dicha Cumbre constató que "la región atraviesa una crisis sin precedentes caracterizadas por una severa disminución en el producto por habitantes, que se ubica en los niveles de una década atrás y que ha provocado una desocupación que afecta ya a más de la cuarta parte de su población, económicamente activa y una caída sustancial de los salarios reales, lo cual puede traer graves consecuencias políticas y sociales".

Destacó también que "en gran medida, la crisis obedecía a factores externos ajenos al control de los países de América Latina, que de 1980 a 1983 provocaron la reducción de las exportaciones y determinaron la contracción forzosa de las importaciones con graves consecuencias para el proceso de desarrollo". En ese mismo tenor, los criterios de condicionalidad que impone el Fondo Monetario Internacional en los acuerdos suscritos con los países de América Latina.

De igual manera se pronunció el Presidente de República Dominicana, Salvador Jorge Blanco, al inaugurar la Tercera Conferencia Ministerial del "Consenso de Cartagena", en febrero de este año, donde formuló una propuesta de diez puntos para orientar las negociaciones para el pago de la deuda de los once países miembros del referido grupo.

Reconociendo la magnitud que tiene el problema de la deuda externa y su imposibilidad de pago por parte de los países de América Latina, Jorge Blanco puso de manifiesto que "el problema del endeudamiento no puede ser considerado de índole técnico-financiero, sino que requiere una solución política, por lo que las negociaciones no pueden circunscribirse a los países deudores y a la banca privada".

Las opiniones sobre este problema se han multiplicado en los últimos meses y pasan desde los que piden mejor trato para el pago, moratoria hasta nuevos préstamos a más bajos intereses para cumplir con los actuales compromisos y los que se inclinan porque los países de América Latina no deben pagar dicha deuda.

El ex-presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins se sumó a los que sostienen que la deuda externa de América Latina es impagable. "Todos sabemos que prácticamente esa deuda en su totalidad es impagable" y "las naciones deudoras han sufrido bastante

con las alzas de las tasas de interés, y no pueden esclavizarse trabajando nada más que para pagar sus obligaciones a la banca comercial de los países industrializados", dijo en conferencia de prensa el ex-presidente venezolano el 9 de julio de 1985.

Idénticos pronunciamientos han expuesto altos funcionarios gubernamentales de Brasil, Argentina, Perú, Ecuador, Uruguay, Colombia, México, Bolivia, Panamá.

Quien ha planteado con mayor claridad el problema de la crisis de la deuda externa en el Tercer Mundo y América Latina en particular, ha sido el presidente cubano, Fidel Castro, a partir de cuyos pronunciamientos y entrevistas concedidas a la prensa internacional, el tema ha retomado mayor brío y su discusión ha pasado a primer plano en todos los ámbitos de nuestra sociedades.

El dirigente cubano destaca que la deuda externa de América Latina se ha convertido en impagable e incobrable, no solamente por razones económicas, políticas y sociales, sino también por razones morales, ya que no se puede seguir obligando a los pueblos latinoamericanos y del Tercer Mundo en general, a que sigan contribuyendo con su propia hambre y miseria, al financiamiento de la carrera armamentista y el enriquecimiento de los países desarrollados. Al mismo tiempo reitera la necesidad del establecimiento de un nuevo orden económico internacional que no convierta en víctimas a los países del Tercer Mundo y de América Latina en particular, de la ley del intercambio desigual, del proteccionismo, de la sobretasa de interés, de la sobrevaluación del dólar, de medidas proteccionistas ni del dumping por parte de los países industrializados capitalistas, principalmente Estados Unidos. Además Fidel Castro plantea la necesidad de una integración económica del continente y una unidad de los pueblos para enfrentar en común esta cri-

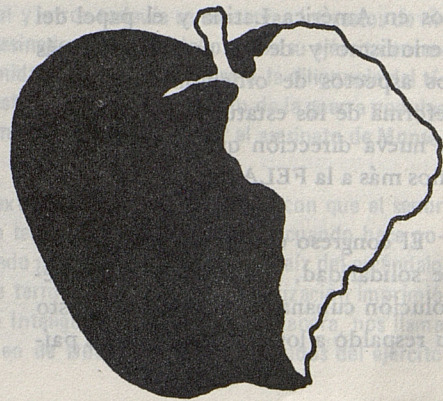
sis que abarque también la lucha por la paz y contra la carrera armamentista.

La gravedad de la crisis ha despertado la preocupación también de importantes figuras de los países industrializados capitalistas, entre ellos el subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, y el ex-secretario de Estado Henry Kissinger, quien declaró el 25 de junio de 1985 que "sin un plan de desarrollo para el hemisferio occidental, tarde o temprano no sólo se derrumbará la estructura de la deuda externa sino que también las instituciones políticas de América Latina y la cooperación política del hemisferio enfrentarán un grave peligro".

Es decir, hay claridad de las consecuencias que traerá consigo la prolongación de este problema que encierra la deuda externa y la imposibilidad de pagarla por parte de los países de América Latina.

La discusión ha trascendido los linderos de foros especializados y su lenguaje técnico ha dado paso al manejo del problema por religiosos, sindicalistas, gremios profesionales, funcionarios gubernamentales, presidentes e instituciones humanitarias.

Son varios los aspectos que se derivan del problema de la deuda externa y la polémica a tales niveles apenas se inicia. Una cosa si hay en común: la imposibilidad de los países subdesarrollados a saldar su deuda y el agravamiento de los problemas económicos, sociales y políticos que la misma genera.



# Periodismo Libre en Patria Libre

Bajo este lema sesionó en La Habana, Cuba, entre los días 5, 6, y 7 de julio el IV Congreso de la Federación Latinoamericana de Periodistas -FELAP- y la Conferencia Internacional de Solidaridad con los Periodistas Caídos en Misión Peligrosa, bajo los auspicios de la Organización Internacional de Periodistas -OIP-, la FELAP, y la Unión de Periodista de Cuba.

Participaron más de 200 periodistas de los cinco continentes, además de representantes de organismos intergubernamentales, no gubernamentales e invitados, tanto nacionales como internacionales.

La delegación salvadoreña estuvo integrado por Francisco Guzmán, quien representaba hasta ese momento, a la Unión Nacional de Periodistas, además delegados de NOTISAL, SALPRESS y del Sistema Radio VENCEREMOS.

El IV Congreso de la FELAP abordó, el tema de la deuda externa del Tercer Mundo y en particular de América Latina, a cuyas dos sesiones asistió el Presidente cubano Fidel Castro, quien hizo importantes aportes y respondió numerosas inquietudes y dudas de los periodistas participantes.

Abordó el problema de la libertad de prensa en América Latina, la incidencia de la tecnología en la profesión periodística y los conflictos fronterizos en América Latina y el papel del periodismo y de los medios. Además los aspectos de orden interno, como reforma de los estatutos, y elección de la nueva dirección que regirá por tres años más a la FELAP.

El congreso emitió dos resoluciones de solidaridad, con Nicaragua y la revolución cubana, y puso de manifiesto su respaldo a los periodistas de los paí-

ses del Cono Sur que han entrado en una nueva etapa, como Brasil, Argentina y Uruguay y patentizó su más ferviente solidaridad con la lucha de los pueblos de Chile, El Salvador, Paraguay, Grenada y Puerto Rico.

En el desarrollo de la sesión sobre la deuda externa, fueron invitadas a participar las delegadas latinoamericanas que participarían en la Conferencia Internacional sobre el Decenio de la Mujer, organizado por las naciones Unidas en Nairobi, capital de Kenya, en Africa, y que estaban en tránsito por La Habana.

En un gesto de solidaridad hacia el pueblo salvadoreño, las delegadas lati-

noamericanas escogieron a la Comandante Ana Guadalupe Martínez, miembro de la Comisión Político-Diplomática del FMLN-FDR, para que diera un saludo a los delegados asistentes.

Posterior a la conclusión del IV Congreso de la FELAP, el Comandante Fidel Castro dió una conferencia de prensa para los participantes, donde estuvieron presentes más de 200 periodistas y cuyo tema principal giró en torno al problema de la deuda externa de América Latina.

En la elección de los órganos directivos de la FELAP, El Salvador fue reelecto en su Comité Ejecutivo.





## DECLARACION DE LA COMANDANCIA GENERAL DEL FMLN EN RELACION A LA OPERACION EJECUTADA POR COMANDOS URBANOS CONTRA ASESORES NORTEAMERICANOS EN EL SALVADOR.

La Comandancia General del FMLN en relación a las declaraciones de los señores Ronald Reagan y Napoleón Duarte, a raíz de la operación ejecutada por un comando urbano de nuestras fuerzas contra asesores norteamericanos, declara:

- 1) Que nuestra patria y nuestro pueblo enfrentan desde hace 5 años una escalada de agresión militar por parte del gobierno y ejército de los Estados Unidos y mas concretamente como resultado de la política guerrillerista del actual Presidente Reagan.
- 2) Que son decenas de miles de víctimas de los bombardeos aéreos y los ataques de artillería ejecutados con los medios y la asesoría de los Estados Unidos, recordamos en ese sentido, los destructivos y criminales bombardeos sobre las ciudades de Berlín y Tenancingo, sobre decenas de pueblos que están completamente destruidos por efecto de las bombas de fabricación norteamericana lanzadas por los aviones A-37 también estadounidenses.
- 3) Que son norteamericanos los asesores que han entrenado a los batallones, que aplicando líneas y políticas diseñadas por el Pentágono han asolado cantones y caseríos con la consiguiente secuela de asesinatos en masa y destrucción de todos los haberes de la población civil. Recordamos en ese sentido El Mozote, Copapayo, El Junquillo, Las Hojas, Las Calderas, Río Sumpul, Calabazo, Culebrilla, Las Bermudas, Guadalupe y muchas otras que han dejado miles de niños, mujeres y ancianos asesinados con la más cruel barbarie. También recordamos las capturas masivas y desalojos de la población civil en Guazapa, Usulután, San Vicente y muchos otros lugares con la intención de aplicar la doctrina yanqui diseñada por el Pentágono de "quitarle el agua al pez".
- 4) De manera especial citamos los recientes intentos de repatriar forzosamente a los salvadoreños refugiados en Honduras y la ejecución del último operativo en la zona norte de Morazán, con el objetivo de despoblar, en base al terror, los bombardeos masivos, la zona fronteriza, para favorecer que el ejército y gobierno títere de El Salvador, entregue parte de nuestro territorio al gobierno hondureño.
- 5) Que por nuestro país deambulan tranquilamente decenas de asesores militares, envenenan la mente de jóvenes y campesinos reclutados a la fuerzas hasta domarlos y convertirlos en virtuales asesinos que sólo atienden las instrucciones de sus mandos igualmente deambulan expertos torturadores y agentes de la CIA, muchos de ellos con la cobertura de asesores de tareas supuestamente civiles. Estos señores están vinculados a las desapariciones, a la represión selectiva contra el movimiento popular y a las medidas de control en las ciudades. La Agencia Central de Inteligencia y el Departamento de Estado están implicados en relación directa en el desaparecimiento de compañeros así como en las torturas e interrogatorios a capturados.
- 6) Que los mercenarios y criminales contrarrevolucionarios nicaragüenses y todo su aparato político-militar han comenzado a basificarse en nuestro país por decisión de la actual administración norteamericana con el apoyo directo de la Agencia Central de Inteligencia.

7) Que es la intervención del Presidente Reagan el principal impedimento para alcanzar una solución política nacional al conflicto salvadoreño.

8) Que Napoleón Duarte y el Partido Demócrata Cristiano, son títeres de la política de Ronald Reagan y constituyen los principales responsables del proceso de agresión e intervención norteamericana en nuestro suelo.

9) Que la actual política del gobierno de los Estados Unidos promueve y alienta el terrorismo y la agresión contra los pueblos como en el caso de Nicaragua, donde Estados Unidos, no sólo mantiene un ejército mercenario que agrede al pueblo nicaragüense sin tener ningún apoyo interno. Tanto la "contra" nicaragüense como el gobierno de Duarte no sobrevivirían sin el apoyo de la Administración de Ronald Reagan.

10) Que en el marco de todos estos factores, la operación ejecutada por nuestros comandos constituyen una justa acción en legítima defensa de nuestro pueblo y nuestra soberanía contra la criminal guerra no declarada de que somos víctimas y ante la cual resueltamente manifestamos: no estar dispuestos a continuar tolerándola y permitiéndole a nuestro enemigo principal hacernos la guerra sin recibir respuesta. La presente acción es solo el principio y declaramos que haremos la guerra donde estén, como estén, a cuanto yanqui agresor y contrarrevolucionario nicaragüense o de cualquier nacionalidad que se encuentre en nuestro suelo.

11) Sobre las amenazas del Presidente Reagan de aumentar la intervención en nuestra patria como resultado de la operación, declaramos, que conocemos su política guerrillerista y sabemos que no saldrá de nuestro suelo hasta que nuestro pueblo y nuestras fuerzas democráticas y progresistas del pueblo norteamericano, estamos seguros disienten del guerrerismo reaganista y no quieren ver a los jóvenes norteamericanos envueltos en otro Vietnam ahora en el propio continente americano.

12) El señor Duarte como fiel títere de Ronald Reagan le pareció que 4 agresores yanquis muertos constituyen el acto mas salvaje de esta guerra y corrió a declarar que pondría el máximo esfuerzo en aclarar el caso. Olvidó el señor Duarte que en los cantones El Mozote, Copapayo, Sumpul y otros todavía se conservan los restos de niños recién nacidos asesinados por los batallones de su ejército entrenados por Estados Unidos. Contrastó asimismo la diligencia del títere Duarte para investigar una legítima acción de la guerra popular con su negligente complicidad para investigar el asesinato de Monseñor Romero.

13) Que nos causa extrañeza la urgida prontitud con que el señor Reagan calificó como terrorista nuestra operación cuando hace pocos meses era enjuiciado por su propio congreso a raíz del escándalo sobre los manuales de terrorismo que con su autorización imprimió la Agencia Central de Inteligencia. De la misma manera, nos llama la atención el lloriqueo de Duarte y todos los mandos del ejército

ante los hechos cuando hace pocas semanas Blandón y el resto de jefes, se ufanan de tener la iniciativa militar y que en poco tiempo obtendrán una victoria militar. Esta operación, sumada al aumento de la operatividad urbana y suburbana, al enorme desgaste que sufre el ejército en cada operativo, a la profundización del sabotaje a la economía de guerra, y a la realización de acciones de envergadura dentro o cerca de las ciudades principales, es sin duda, una bofetada al triunfalismo del Alto Mando y de los propios asesores yanquis.

14) Declararnos que es totalmente falso que hayamos amenazado de muerte a Napoleón Duarte, pero le recordamos, que él es el Comandante en Jefe del Ejército con el que estamos en guerra y no pueden ser sólo sus soldados nuestros objetivos militares, sino también sus mandos, y por lo tanto él y todo el alto mando del ejército deben asumir responsablemente su papel en esta guerra y no pretender inmunizarse en tanto sus soldados mueren en el campo de batalla. Si son hombres responsables de sus actos asuman la guerra en todas sus dimensiones y no instrumentalicen a sus tropas.

La guerra no puede seguirse librando solo entre los pobres, de igual manera no es tolerable que solo haya guerra en los caseríos y cantones en tanto los mandos, los asesores yanquis, de la oligarquía, de los pilotos asesinos, de los contrarrevolucionarios nicaragüenses, y los funcionarios demócratas cristianos. Sabemos que con esto respondemos a un clamor general del pueblo y de los propios soldados

## PROYECTO DE RESOLUCION DEL BURO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA SOBRE AMERICA LATINA Y EL CARIBE; BOMMERSVIK, SUECIA, 18-19 DE JUNIO.

El Buró de la Internacional Socialista, reunido en Bommersvik, Suecia, el 18 - 19 de junio 1985, analizó extensamente la situación de América Latina y el Caribe.

El Buró conoció el informe de la última reunión del Comité de la Internacional Socialista para América Latina y el Caribe, que tuvo lugar en Buenos Aires, Argentina el 28 - 29 de mayo último.

La internacional Socialista ha constatado con satisfacción los avances de la democracia en esa región. En particular, en Argentina, Brasil y Uruguay.

Saludamos la victoria del compañero Alan García, líder del Partido Aprista Peruano, APRA, partido miembro de la Internacional Socialista, en las elecciones presidenciales de su país.

El Buró reiteró su apoyo al pueblo chileno en su lucha por recuperar la libertad y restablecer la democracia. Expresa asimismo su solidaridad con el Partido Radical de Chile y las otras fuerzas democráticas de ese país.

La Internacional Socialista entrega su solidaridad al pueblo paraguayo, que durante décadas se ha visto privados de derechos fundamentales y que hoy demanda con urgencia y patriotismo la democracia; en este objetivo apoya a su partido miembro, el Partido Revolucionario Febrerista, PRF.

de las Fuerzas Armadas que están cansados de ser solo ellos los que pagan las consecuencias de la guerra.

Finalmente, reiteramos nuestra decisión de combatir contra los invasores yanquis y hacer uso para enfrentarlos de todos los recursos que están a nuestro alcance en una guerra popular. No aceptaremos ningún chantaje, no nos asusta la intervención ni las amenazas, estamos resueltos a mantenernos en guerra todo el tiempo que sea necesario contra quienes sea necesario hasta alcanzar una paz con justicia y soberanía para nuestro pueblo.

**YANQUI AGRESOR TU TUMBA SERA EL SALVADOR! !  
REVOLUCION O MUERTE, VENCEREMOS! !**

Comandantes:

Leonel González, Roberto Roca, Fermán Cienfuegos, Schafik Jorge Hándal, Joaquín Villalobos.

Comandancia General del FMLN.

El Salvador, 24 de junio de 1985.

La situación en Centroamérica fue considerada por la reunión del Buró con profunda preocupación ante el desarrollo de la crisis en esa región. La Internacional Socialista recogió en sus deliberaciones los puntos de vista y las opiniones de representantes de Centroamérica, así como también el informe y recomendaciones del representante especial de la Internacional socialista para Nicaragua, Thorvald Stoltenberg.

La Internacional Socialista reitera que el camino de la negociación y el diálogo es la única alternativa para la paz en la región.

El respeto a los principios y las normas del Derecho Internacional son la única vía para asegurar la soberanía, la autodeterminación y la integridad territorial de los estados.

El Buró de la Internacional Socialista expresó su rechazo al embargo y las otras medidas económicas impuestas por la administración de los Estados Unidos en contra de Nicaragua.

La asistencia económica y la cooperación técnica con Nicaragua debe continuar, de manera que el desarrollo del pluralismo, no alineamiento y economía mixta -objetivos declarados por la Revolución Sandinista- puedan desarrollarse.

Con el fin de fortalecer esos objetivos y asegurar el desarrollo de la paz en la región, expresamos nuestro apoyo a un diálogo que



incluya a todos los sectores de la opinión interna en la búsqueda de un consenso para la elaboración de la próxima constitución, como ha sido propuesto por el gobierno Sandinista.

La Internacional Socialista hace un llamado a la reanudación del diálogo entre el gobierno de los Estados Unidos y Nicaragua.

La Internacional Socialista expresa su respaldo al gobierno democrático del Presidente Luís Alberto Monge en Costa Rica y ve con preocupación que la intensificación del conflicto pueda afectar su estabilidad y neutralidad. La democracia costarricense es un factor determinante para el mantenimiento de la paz en la región, y por lo tanto es imprescindible el respeto a su soberanía por las fuerzas directamente involucradas en el conflicto de Nicaragua.

Los objetivos de paz y democracia en Centroamérica requieren urgentemente que el diálogo, iniciado en octubre de 1984 entre el FDR-FMLN y el gobierno de El Salvador, interrumpido por éste, se reinicie lo más pronto posible.

La Internacional Socialista reitera la necesidad de una solución política y negociada al conflicto en ese país, lo cual supone concesiones recíprocas.

Tal como fue señalado por el Comité de la Internacional Socialista para América Latina y el Caribe, reiteramos el llamado a la implementación de medidas que pongan fin a la violación de los derechos humanos en El Salvador, al restablecimiento pleno de las libertades políticas y a la depuración en las fuerzas armadas de todos los responsables de crímenes contra la humanidad.

La reunión del Buró conoció el informe de la misión de la Internacional Socialista que visitó Guatemala el 7 y 8 de mayo último.

La Internacional Socialista espera que la apertura política en

## DECLARACION DEL FDR-FMLN EN RELACION A LA NECESIDAD DE QUE SE REANUDE EL DIALOGO ENTRE LAS FUERZAS DEMOCRATICO-REVOLUCIONARIAS Y EL GOBIERNO DE EL SALVADOR.

### 1.- EL DIALOGO ES UNA ESPERANZA Y ASPIRACION DEL PUEBLO.

Nuestros Frentes, FDR-FMLN, luchan por las aspiraciones populares, reiteradamente negadas por el régimen salvadoreño. Paz, Justicia y Libertad están íntimamente vinculadas y su negación y violación permanentes han sido la causa de la guerra y de la lucha política que libra el pueblo, encabezado por el FDR-FMLN. La reacción a ello ha sido una guerra de contra-insurgencia del gobierno salvadoreño, dirigida y financiada por el gobierno de Estados Unidos.

Ante esa situación la reivindicación más alta de nuestro pueblo es la paz. Pero no se trata de una paz basada en la represión, la opresión, la miseria, la claudicación y el sometimiento, sino de una paz duradera y real que asegure los intereses populares.

Por ello una solución negociada justa al conflicto de nuestro país, lograda por medio del diálogo, es una esperanza y una aspira-

desarrollo en ese país continúe y conduzca al restablecimiento pleno de todas las libertades políticas, al respeto a los derechos humanos, la restauración del poder civil y al fin de la violencia generada por la crisis política. La Internacional Socialista expresa su apoyo al Partido Socialista Democrático, PSD, en la búsqueda de la paz y la democracia en Guatemala.

Los esfuerzos continuados del Grupo de Contadora, por remover los obstáculos en el camino de la negociación y el diálogo deben ser activamente apoyados.

Reiteramos la necesidad de la expresión de una voluntad real de negociación y llamamos a la pronta firma del Acta de Paz de Contadora y sus protocolos adicionales.

La Internacional Socialista considera importante el apoyo expresado por las nuevas democracias de América del Sur a este proceso de negociación y paz, que hoy se fortalece como expresión de consenso de la democracia Latinoamericana.

Asimismo, el apoyo de los países de Europa Occidental debe continuar manifestándose, a objeto de contribuir de la manera más decisiva a esta iniciativa.

En el contexto de las iniciativas para un proceso de distensión regional, la Internacional Socialista considera la urgencia de la asistencia internacional en el control y supervisión de las fronteras de países de la región, por parte de los miembros del Grupo de Contadora.

La Internacional Socialista decidió nombrar una comisión que visitara la región y los Estados Unidos, con el propósito de señalar su compromiso con los objetivos de paz y democracia en Centroamérica y contribuir a la solución pacífica de los conflictos.

ción del pueblo. Esta esperanza y aspiración no ha podido ser ahogada por la represión, sino que crece y se expresa ahora con mayor fuerza.

### 2.- LA PALMA Y AYAGUALO: ESFUERZOS TRUNCADOS POR DUARTE.

Durante más de cuatro años el FDR-FMLN han formulado diversas iniciativas para iniciar un diálogo real con el gobierno salvadoreño, que conduzca a una negociación para resolver el conflicto.

Para lograr un diálogo eficaz, que supone confrontación y acuerdos, no es posible tratar de imponer condiciones ni concesiones unilaterales; mucho menos la rendición del adversario.

En ese entendimiento y con espíritu abierto arribamos a un proceso de diálogo, hace casi 7 meses, en La Palma. Convenimos en que debíamos darle continuidad para ir avanzando y logrando resul-

tados concretos y graduales. También acordamos "desarrollar los mecanismos convenientes para incorporar a todos los sectores de la vida nacional en la búsqueda de la paz"; y, por consiguiente, que no podía tratarse de un diálogo que se desarrollara a espaldas del pueblo. Obviamente, un diálogo nacional tendría que realizarse entre salvadoreños y, fundamentalmente, en territorio nacional.

La continuidad del diálogo se quiso asegurar con la integración de una Comisión Especial, con participación partidaria del Gobierno y del FMLN-FDR y con la aprobación, en Ayagualo, de sus normas de funcionamiento.

A pesar de las dificultades y de la confrontación de posiciones entre las partes beligerantes, los acuerdos logrados en La Palma y Ayagualo generaron expectativas y posibilidades de que el diálogo continuaría avanzando y obteniendo mejores resultados.

Lamentablemente, los hechos se han encargado de demostrar que el diálogo tiene actualmente otro objetivo para Duarte, quien lo quiere utilizar como recurso propagandístico al servicio de la guerra de contra-insurgencia que impulsa e incrementa, con mayor intervención, la Administración Reagan.

### 3.- DUARTE ROMPE EL DIALOGO.

Nadie debe prestarse a engaño en este momento, creyendo que se están desarrollando en privado los mecanismos para llegar a acuerdos sobre la continuación del diálogo.

Duarte rompió el diálogo. No se trata simplemente de retrasos o dificultades que se están superando. Estamos ante una ruptura del proceso iniciado en La Palma.

La última reunión fue el 30 de noviembre en Ayagualo. Después el diálogo quedó congelado. Duarte no respondió a nuestra propuesta del 10 de enero.

Posteriormente manipuló el diálogo con fines electorales prometiendo que continuaría después de las elecciones.

el 9 de abril hicimos una nueva propuesta que Duarte rechazó públicamente.

El 23 de abril envió, por intermedio de la Iglesia, un planteamiento general que no tenía carácter de propuesta y que pretendía sacar el diálogo de El Salvador al extranjero, por tiempo indefinido.

Con fecha 6 de mayo hicimos una nueva propuesta con especificación de fecha y lugares para reuniones privadas y públicas en El Salvador.

El 12 de mayo Mons. Rosa Chávez informó en su homilía que entregó nuestra propuesta a Duarte el 10 de mayo y que aún esperaba su respuesta.

El 17 de mayo la Iglesia comunicó al FDR-FMLN que la respuesta de Duarte era negativa y que no había formulado una contra-propuesta.

Pero lo mas grave es que Duarte se ha retractado en la práctica

de todos y cada uno de los acuerdos adoptados en La Palma y Ayagualo. Desconoce la creación y el normativo de funcionamiento de la Comisión Especial de Diálogo; desconoce el acuerdo de incorporar a todos los sectores de la vida nacional al proceso de diálogo. Lejos de cumplir con este acuerdo intenta sacar al diálogo del país. Ha ignorado los acuerdos de humanización del conflicto que se refieren al tratamiento de prisioneros y lisiados de guerra. Ha incumplido, finalmente, el acuerdo de celebrar la tercera reunión.

Por todo lo anterior, de hecho Duarte ha roto el diálogo y ha regresado a las posiciones negativas que mantenía antes del 5 de octubre.

### 4.- EL FDR-FMLN EXIGEN LA REAPERTURA DEL DIALOGO.

El diálogo para la búsqueda de la Paz es la más sentida aspiración de los salvadoreños. Duarte ha jugado irresponsablemente con esta aspiración, rompiendo el diálogo al tiempo que profundiza la represión y la guerra contra el pueblo, profundiza sus compromisos con sectores de la oligarquía y hunde cada vez más al país en una onerosa dependencia económica, política y militar de los Estados Unidos.

El FDR-FMLN reiteran que el diálogo es el único camino para la Solución Política Negociada y la paz en El Salvador. Por ello, nuestros Frentes insisten en la necesidad de convocar un Foro Nacional, adoptar acuerdos en materia de derechos humanos y libertades políticas; garantías para las actividades gremiales y políticas de organizaciones populares, sindicatos y partidos políticos; derogatoria del Estado de Sitio y de todos los decretos represivos y lesivos a los intereses populares; acuerdos mutuos relativos a la humanización de la guerra; acuerdos para el cese de la injerencia militar norteamericana en nuestro país; acuerdos para el cese de la armamentización y para la suspensión del sabotaje a la economía por ambas partes.

Ninguno de estos problemas tiene solución fuera de un proceso de diálogo real y responsable. Es necesaria, por tanto, la reapertura del diálogo para la solución de los problemas más urgentes de nuestro país y de las reivindicaciones más sentidas de nuestro pueblo.

### 5.- LLAMADO A TODOS LOS SECTORES.

La reapertura del diálogo tiene que ser una conquista del pueblo, fruto de su lucha política. No se puede tolerar que Duarte rompa el diálogo erigiéndose en juez de la voluntad de paz del FDR-FMLN. Todos los sectores organizados del país deben exigir a Duarte que confronte nuestra voluntad de paz y que demuestre la suya propia en la mesa del diálogo y no a través de acusaciones fáciles e infundadas.

Todos los sectores organizados del país deben EXIGIR un diálogo de cara al pueblo, abierto a las demandas y a la participación del pueblo y realizado, por tanto, dentro de nuestro territorio nacional.

Duarte debe ser emplazado públicamente a que responda en forma clara si tiene o no tiene la decisión de reabrir el proceso de

diálogo en El Salvador. Debe sentir la exigencia y la presión de todo el pueblo. Debe saber que a nadie engaña ya con su demagogia.

Obreros, campesinos, cooperativas, maestros, estudiantes, pequeños y medianos empresarios, comunidades cristianas, profesionales y técnicos: **TODOS A LUCHAR POR SUS REIVINDICACIONES INMEDIATAS Y POR LA REAPERTURA DEL DIALOGO**

EN EL SALVADOR.

El Salvador, 28 de mayo de 1985.

COMITE EJECUTIVO  
FDR

COMANDANCIA GENERAL  
FMLN

## COMENTARIO DE LA ASOCIACION AMERICANA DE JURISTAS, SOBRE EL CASO DEL ASAL— TO MILITAR AL HOSPITAL DEL SEGURO SOCIAL DE EL SALVADOR.

La Asociación Americana de Juristas (AAJ) ante los graves acontecimientos sucedidos en el Hospital del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) de San Salvador, El Salvador, el día 2 de junio de 1985, ante la comunidad internacional hace las siguientes consideraciones:

1. En El Salvador, el derecho interno y especialmente la Constitución Política reconoce la existencia de ciertos derechos básicos de los trabajadores, tales como:
  - 1.1. Derecho al trabajo. (art. 2 Constitución Política). Este derecho comprende también el derecho a ser protegido en su conservación y defensa.
  - 1.2. Derecho a devengar un salario mínimo. Dicho salario deberá fijarse periódicamente y estará determinado sobre todo por el costo de la vida, por la índole de la labor desempeñada, por los diferentes sistemas de remuneración existentes y por otros criterios similares. Este salario, según lo establece la Constitución, deberá ser suficiente para satisfacer las necesidades normales del hogar del trabajador en el orden material, moral y cultural. (art. No. 2 Constitución Política).
  - 1.3. Derecho a descanso periódico remunerando y a vacaciones también remuneradas.
  - 1.4. Derecho a ser indemnizado en los casos de despidos o separación de sus labores sin causa justificada.
  - 1.5. Derecho de sindicación. El ejercicio de este derecho está permitido expresamente a los trabajadores privados y a los trabajadores de las instituciones oficiales autónomas (ISSS, ANDA, etc.) (art. 47 Constitución Política).  
La Constitución Política no menciona en ninguna de sus partes las facultades de los trabajadores públicos y municipales de formar sindicatos. Tampoco se menciona expresamente la prohibición Constitucional para que este sector laboral ejerza el derecho de sindicación. Los sindicatos conforme a la misma Constitución Política, tienen el derecho a gozar de personalidad Jurídica y a ser protegidos en el ejercicio de sus funciones.
  - 1.6. Derecho a la Huelga. (art. 48 C.P.)  
Este derecho está prohibido constitucionalmente para los

trabajadores públicos y municipales (art. 221), mas no para los trabajadores privados ni para los de las instituciones oficiales autónomas.

Es necesario mencionar claramente que según la Constitución Política los trabajadores de las instituciones oficiales autónomas no son considerados como empleados públicos, no obstante el carácter del servicio que presten a la comunidad.

- 1.7. Derecho a la Seguridad Social.
2. La Constitución Política establece asimismo ciertos deberes del Estado para con los trabajadores:
  - 2.1. Proteger y garantizar el ejercicio de los derechos básicos mencionados en el numeral anterior. (art. 1, 2 C.P.).
  - 2.2. Deber de garantizar la armonía en las relaciones obrero patronales mediante la creación de leyes laborales basadas en principios generales que tiendan al mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores. (art. 38 C.P.)
  - 2.3. Deber de promover la conciliación y el arbitraje, de manera que constituyan medios efectivos para la solución pacífica -no violencia- de los conflictos laborales. (art. 49 C.P.)
3. El derecho internacional reconoce al mismo tiempo, entre otros, los derechos básicos descritos anteriormente y establece deberes para los estados respecto a la protección y conservación de los mismos.

### CONSIDERACIONES SOBRE EL CASO DEL ISSS

4. El Sindicato del ISSS ha hecho uso de los derechos de sindicación y de huelga que la Constitución Política confiere a los trabajadores privados y a los de las instituciones oficiales autónomas. (arts. 47, 48, C.P.)
5. El Sindicato del ISSS ha hecho uso también de los derechos laborales reconocidos por el Derecho Internacional en los siguientes instrumentos Jurídicos, que de conformidad con el Artículo 144 de la Constitución Política vigentes son leyes de la República y por lo tanto tienen carácter obligatorio en el país:

- a) Declaración universal de Derechos Humanos. (ONU).
- b) Pacto Internacional de Derechos civiles y políticos. (ONU).
- c) Declaración Americana de Derechos y deberes del Hombre. (OEA).
- d) Convención Americana de Derechos Humanos o Pacto de San José. (OEA).
- e) Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. (ONU).
- f) Convenios sobre diversos derechos laborales de la Organización Internacional del Trabajo. (OIT-ONU).

Cabe mencionar que El Salvador ha ratificado los pactos internacionales (b,e) y las convenciones citadas (d,f). Los demás instrumentos Jurídicos internacionales son por su naturaleza de carácter obligatorio en El Salvador.

6. Los trabajadores del Sindicato del ISSS en ningún momento han cometido delito conforme a la legislación penal vigente. El delito de "actos de Terrorismo" -tipificado en el Artículo 400 del Código Penal- que las FF.AA. atribuyen haber cometido a los trabajadores del ISSS, no tiene fundamento alguno. Los elementos que se requieren para tipificar tal delito conforme a nuestras leyes no se han producido en los incidentes de la Huelga del ISSS.

El móvil que nuestra Legislación Penal requiere para considerar un hecho como "acto de Terrorismo", tampoco se ha producido en este caso. Cabe recordar que el móvil en la ocupación del ISSS es de carácter económico-laboral.

Finalmente, es necesario mencionar que de tener fundamento Jurídico las acusaciones delictivas de la FF.AA. contra los miembros del Sindicato por el delito de "actos de terrorismo", cualquier Juez de lo Penal de San Salvador ya hubiera iniciado juicio Criminal contra los directivos o miembros del Sindicato sin necesidad de denuncia o acusación de parte interesada. Incluso, la Fiscalía General de la República ya hubiera presentado acusación formal por este delito, cosa que no ha hecho por no existir ninguna base Jurídica ni probatoria en el caso.

7. El hecho de que un Juez de lo laboral de San Salvador haya declarado ilegal la Huelga del Sindicato del ISSS por falta de requisitos procedimentales, no implica que tal sentencia laboral desconozca el Derecho Constitucional de Huelga que tienen los trabajadores de las instituciones oficiales autónomas del país. La Constitución Política no prohíbe en ningún momento el derecho de huelga a los trabajadores de las instituciones oficiales autónomas, como el ISSS.

Asimismo, es importante hacer notar que el hecho de que un Juzgado de lo Laboral haya conocido o decidido sobre el carácter legal o ilegal de la Huelga, implica que cualquier huelga promovida por trabajadores de instituciones oficiales autónomas (ISSS, ANDA, etc.) no está prohibida por la Constitución Política; de lo contrario el Juez de lo Laboral simplemente hubiera declarado no tener competencia para conocer del caso por ser una huelga prohibida por la Constitución.

8. La actitud asumida por el Sector Patronal (ISSS), por el Gobierno Demócrata Cristiano y por el alto mando de las FF.AA. es anti-constitucional y violatorio de las elementales normas del Derechos Internacional.

Los funcionarios públicos (civiles y militares) así como los funcionarios del ISSS que ordenaron y dirigieron la ocupación y desalojo violento de los trabajadores, pacientes y demás personal, del local del ISSS, han infringido las leyes penales del país y deben responder judicialmente, conforme a la Constitución Política, por los siguientes delitos:

- a) Homicidio agravado. (Art. 153 Código Penal)
- b) Disparo de arma de fuego (Art. 179 Código Penal)
- c) Agresión. (art. 180 Código Penal)
- d) Difamación (Art. 81 Código Penal)
- e) Privación agravada de libertad. (Art. 218 Código Penal)
- f) Daños agravados. (Art. 254 Código Penal)
- g) Apología de un delito. (Art. 405 Código Penal)
- h) Actos arbitrarios (Art. 428 Código Penal)

9. Asimismo, los funcionarios que se mencionan en el numeral anterior debe responder por las violaciones de los instrumentos Jurídicos internacionales que se han citado anteriormente, por constituir éstos leyes de la República de acatamiento obligatorio. (art. 144 C.P).

10. Por otra parte, la ocupación y desalojo violento del ISSS no puede tener fundamento en el cumplimiento de una sentencia Judicial-Laboral.

Este tipo de resoluciones judiciales se limitan a determinar el carácter de la Huelga y de otros derechos laborales resultantes de la relación obrero-patronal, más no a legitimar el uso de la violencia en contra de bienes y personas que pretendan el ejercicio de ciertos derechos laborales.

No puede por lo tanto considerarse lícita la actitud gubernamental y patronal, sobre todo cuando se ha infringido gravemente el ordenamiento Jurídico Penal del país, y los derechos laborales del sector sindical.

11. El deber constitucional que tienen las FF.AA. de velar por la tranquilidad y seguridad públicas, y por el cumplimiento de la Constitución Política y las leyes del país (art. 211 C.P) no le confiere facultades para actuar de manera arbitraria ni mucho menos delictiva contra la clase trabajadora en general. Sus actuaciones deben apegarse a la Constitución Política fundamentalmente, y aún más, en todo caso deben proteger por deber constitucional e internacional los derechos básicos de la población salvadoreña.

12. La posición asumida públicamente por el Ministerio de Trabajo es inconstitucional y no tiene por lo tanto ninguna base en el ordenamiento Jurídico vigente.

El Ministerio del Trabajo pretende por una parte legalizar la actitud patronal y de las FF.AA. en los incidentes del ISSS, y por otra parte trata de legitimar las actuaciones reivindicativas del Sindicato del ISSS.

Su fundamento legal se basa en el Decreto 296 del 24 de junio de 1980, según el cual se establecía la prohibición del ejercicio del Derecho a la Huelga para los trabajadores públicos y los de las instituciones descentralizadas. (ISSS).

El Ministerio de Trabajo trata inútilmente de darle validez Jurídica a un Decreto (296) que ya está DEROGADO y que por lo tanto no puede producir efectos Jurídicos en la actualidad. La Constitución Política -vigente desde 1983- DEROGO el citado Decreto conforme lo establecido en el art. 249 C.P.

La posición del Ministerio refleja notoriamente que la actitud gubernamental ha sido ilegal y delictiva y han tenido que recurrir a disposiciones legales ya DEROGADAS para tratar de legalizar su actitud.

13. La ocupación militar violenta de las instalaciones del ISSS y sus consecuencias ya conocidas, no tiene asidero Jurídico interno ni internacional.

Incluso, no puede argumentarse tal actitud ni basándose en la suspensión de garantías constitucionales contempladas en el art. 29 C.P. y decretada de manera indefinida desde 1980.

Tal suspensión de garantías, que en el caso de El Salvador constituye una afrenta al Derecho Internacional, no afecta al ejercicio del derecho de los trabajadores a la Huelga. Tal derecho legalmente está vigente en El Salvador no obstante haberse decretado una suspensión indefinida de garantías, que afectan únicamente los derechos contemplados en los artículos 6, 7 y 24 de la Constitución y arts. 12 (2o.) y 13 (2o.) C.P. Incluso, tampoco puede Jurídicamente fundamentarse la posición gubernamental en el hecho de que están suspendidas las garantías Constitucionales de Reunión y Asociación Pacífica contempladas en el art. 7 C.P., puesto que en el caso del ISSS se trata de actividades laborales cuyos fines son de carácter económico fundamentalmente.

14. Queda claro, por las razones y comentarios Jurídicos antes expuesto, que el Gobierno Salvadoreño en el caso del ISSS ha observado una conducta ilegal y lo que es aún mas grave, ha observado una conducta delictiva que lo pone al margen de sus mismas leyes internas y de las mas elementales normas del Derecho Internacional.

La conducta del Gobierno Salvadoreño en este caso, amerita según las mismas leyes del país, una investigación y deducción de responsabilidades penales para los funcionarios, incluyendo al mismo Presidente de la República. (art. 235 y siguientes C.P.). En conclusión, el caso del ISSS refleja la falta de voluntad gubernamental y la ineficiencia del ordenamiento Jurídico del país para resolver los mas elementales problemas de la clase trabajadora salvadoreña. Refleja al mismo tiempo que el actual Gobierno se verá en la necesidad de reformar algunas leyes de manera inmediata para poder contener el actual movimiento sindical ya que las actuales leyes han sido superadas por el desarrollo que ha alcanzado en estos momentos las luchas reivindicativas de la clase trabajadora y del movimiento sindical en El Salvador.

15. La Asociación Americana de Juristas (AAJ) por lo tanto expresa su más enérgica CONDENA ante los graves hechos sucedidos en el edificio central del Hospital del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) en San Salvador el día 2 de junio del presente año, que dejó como consecuencia cinco personas muertas, varios lesionados y detenidos, y daños en las instalaciones y bienes del Hospital del ISSS.

Asimismo hacemos un llamado al Gobierno de El Salvador a respetar los derechos laborales básicos del sector sindical y de la clase trabajadora en general, así como a respetar su Constitución Política y las normas más elementales del Derecho Internacional.

# 32

Revista dedicada al análisis de la situación política, económica y social. Amplia documentación de actualidad.

Recorte aquí y envíelo hoy mismo.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN: Por 6 meses . . . \$12.00 US; Por 1 año . . . \$24.00 US; (El envío aéreo está incluido).

Nombre  
Name  
Nom  
Navn

Ciudad  
City  
Ville  
By

Dirección  
Adress  
Adresse

País  
Country  
Pays  
Land

Zona Postal  
Postal Code  
Zone Postal  
Post Nr.

Año  
Year  
Annee  
Ar

Meses  
Months  
Mois  
Måneder

Apto Ptal. 22-072 Tlapalm, Zona Ptal. 22, México, D.F.

LA REVISTA TREINTA Y DOS LE OFRECE OBJETIVA INFORMACION DE LOS ACONTECIMIENTOS EN EL SALVADOR Y CENTROAMERICA.

LE INVITAMOS A QUE COMPARTA ESTE ESFUERZO.

SUSCRIBASE HOY MISMO.

# MIGUEL MARMOL

## LOS OCHENTA AÑOS DEL COMBATIENTE

El 4 de julio de 1905, en Ilopango, San Salvador, nació Miguel Mármol, el combatiente que en este mes celebra sus primeros ochenta años de vida.

Para el movimiento obrero y revolucionario salvadoreño esto es algo más que un simple cumpleaños. En la vida de Miguelito se recogen los aspectos, los sucesos más trascendentales de la historia del presente siglo en nuestra patria. Y esto no solo porque le han trascendido los años, sino porque ha sido arte y parte de la sangre viva y combatiente del proletariado y del campesinado salvadoreño.

Desde temprana edad, como aprendiz de zapatero, participa en las huelgas de dichos gremios desde 1918 en adelante, dados los efectos de la crisis mundial capitalista y la acción represiva y entreguista de la dinastía Meléndez-Quirón.

A partir de 1920 el incipiente movimiento obrero tiene en Miguel Mármol a un destacado activista. Participa, en 1925, en la fundación de la Federación Regional de Trabajadores de El Salvador ("La Regional") miembro de la Confederación Obrera Centroamericana-COCA.

El joven Miguel Mármol participa de la actividad de los primeros núcleos de estudio de las teorías científicas de la sociedad, lu-

cha por la organización de los sindicatos del campo y la ciudad, por el desarrollo y consolidación de la Universidad Popular, por hacer de la lucha del pueblo salvadoreño un eslabón de la lucha obrera y revolucionaria mundial.

En 1930 viaja como delegado al Congreso de la Federación Sindical Roja -Profinter-, celebrada en Moscú. En este mismo año funda, con otros revolucionarios, el Partido Comunista de El Salvador, siendo en este momento el primer secretario de organización de la Juventud Comunista.

Es decir, Miguel Mármol comienza a descollar en una época dura y épica, en el seno de la crisis capitalista mundial y en la marejada revolucionaria que cubriría a América Latina y que en El Salvador condujo a la Insurrección Popular en 1932.

En 1932 Miguel Mármol fue fusilado. Igualmente fueron fusilados tantos preclaros hijos del pueblo salvadoreño como Farabundo Martí, Alfonso Luna, Mario Zapata, y otros 30,000. Pero Miguel Mármol sobrevivió para seguir luchando. Pese a sus heridas, como buena y tenaz hierba apegada a la vida, como viento heroico de la gesta popular, se levantó y con sus ideas germinando rebeldía prosiguió su largo y difícil camino hasta nuestros días.



Conocedor de las cárceles del dictador Martínez, de la represión de los diferentes regímenes que se han ido turnando en la larga cadena de la dictadura militar, del exilio corto y prolongado, de las vicisitudes propias del revolucionario que renuncia a la relativa felicidad hogareña y que pone de sí alma, vida y corazón al centro del sacrificio para lograr una patria nueva y digna.

Miguel Mármol ha sido dirigente sindical, dirigente campesino, se le tiene entre los círculos de fundadores del Partido Guatemalteco del Trabajo, ha sido miembro del Comité Central del Partido Comunista de El Salvador, ha viajado, exiliado o invitado, por diferentes países del mundo en donde ha dejado las palabras de nuestra solidaridad y de nuestra revolución en marcha.

Hoy Miguel Mármol, con su juventud a cuestas, cumple sus ochenta años en su puesto de combate como miembro activo del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional y nos enorgullece verlo como el abuelo generoso, educador de un sinnúmero de generaciones de revolucionarios, enérgico, "orgullosa", digno.

Es decir, no es sólo Miguel Mármol quien cumple años, sino el movimiento obrero y revolucionario salvadoreño, latinoamericano y mundial.

# La Juventud Salvadoreña se prepara

En El Salvador la juventud y los estudiantes no solo son ese derroche de alegría y fuerza sino el brazo enérgico con que se derrotan los planes Estadounidenses que se implementan a través del Gobierno de Napoleón Duarte y el ejército. Precisamente esa juventud se prepara para asistir al XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, que se celebrará en Moscú del 27 de julio al 3 de agosto.

Los preparativos se iniciaron el 24 de enero, con una parada militar realizada por más de 600 guerrilleros y milicianos en la ciudad de Tejutepeque, departamento de Cabañas, zona bajo control del FMLN. La población local disfrutó la alegría junto al Ejército Popular y participó marchando bajo las consignas "Juventudes y Estudiantes por la No Intervención", y bajo el lema "Por la Patria y la Revolución Combatir hasta Vencer", que expresan la firme decisión de luchar hasta conquistar la verdadera independencia. La parada militar fue proseguida por una competencia entre los deportistas del FMLN consistente en carreras, tiro al blanco y un juego de basquetbol; por las palabras del Comandante Ramiro Vásquez y la fiesta a la que se integraron muchos tejutepecanos.

Esto es anecdótico, pero demuestra la seguridad y la firmeza revolucionaria de los jóvenes salvadoreños que enfrentan en estos momentos la escalada intervencionista de la Administración Norteamericana que ocasiona un crimen masivo que lleva más de 60,000 víctimas en poco más de cuatro años.

La juventud mundial recibirá el saludo optimista de la juventud salvadoreña, cuya delegación está formada por combatientes, por miembros de los destacamentos de pioneros, mujeres, artistas, veteranos de incomparable tradición de lucha como es Miguel Mármol el cual cumplió en este mes ochenta años.

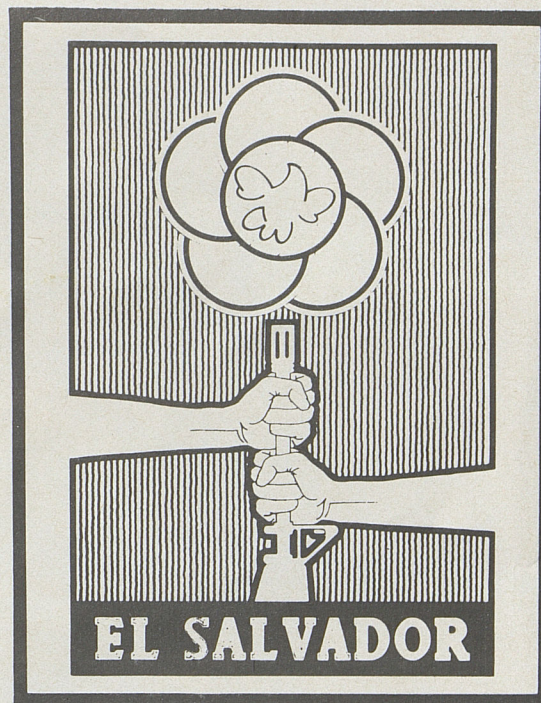
La juventud y los estudiantes que se reunirá en Moscú tienen la oportunidad no solo de fraternizar y recoger momentos memorables, sino la posibilidad de establecer la solidaridad necesaria para realizar las tareas que demanda la época.

## para el XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes

Es imperioso el detener la carrera armamentista. Hay que frenar la política de los Estados Unidos y sus aliados que inundan de misiles nucleares los países de Europa Occidental, los mares y océanos y que lleva al absurdo los planes guerrilleros al iniciar los preparativos de la guerra de las galaxias, enfilada no solo contra la Unión Soviética y el campo socialista, sino en contra de la humanidad entera. Obtener la paz es primordial para impedir el holocausto mundial.

La solidaridad militante de la juventud debe hacerse efectiva con los pueblos del sudeste asiático, con África del Sur y África Ecuatorial, con los pueblos del oriente medio que lucha por el derecho a la paz y la soberanía en sus territorios; hay que frenar la descarada ingerencia norteamericana en América Central, especialmente en El Salvador, Guatemala y Nicaragua, cuyo desangramiento arroja más de cien mil víctimas.

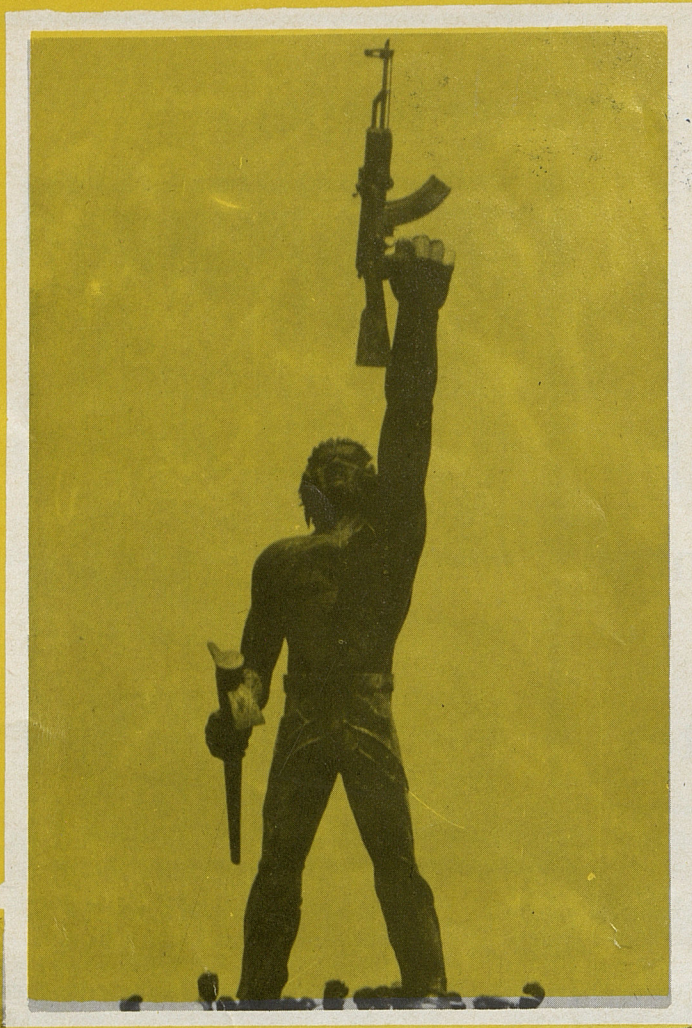
Hay que luchar por un nuevo orden económico internacional que haga justicia a los pueblos del mundo, sometidos por una deuda externa que se vuelve imposible de pagar. Los pueblos del mundo no tienen por qué pagar con su hambre los apetitos inmisericordes de los países hegemónicos del sistema capitalista.



No puede ser de otro modo. La humanidad desea la paz y esto se ha reflejado en los diferentes festivales mundiales a los que ha asistido la juventud y los estudiantes desde 1947, año del primero que se celebró en Praga. En esta ocasión la juventud de los diferentes rincones del planeta ayudó a reconstruir la destruida Lidice por el fascismo. Esa tónica, esa disposición de luchar "por una amistad profunda y sincera entre los pueblos, por una paz justa y duradera . . ." se prosigió en los sucesivos festivales en Budapest, Bucarest, Varsovia, . . . Viena, Berlín, Cuba, hasta llegar al XII festival en Moscú, bajo el lema "Por la Solidaridad Antimperialista, la Paz y la Amistad"

Las juventudes y los estudiantes del mundo tienen ante sí tareas colosales que sabrán realizar no escatimando sacrificios. Con ellos está la juventud salvadoreña que lucha titánicamente en contra de un enemigo cruel y poderoso y lo está derrotando. Con la juventud salvadoreña está la juventud del mundo y eso es garantía de que la victoria le pertenece y con ella la felicidad futura de su pueblo.

Que viva el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes ! ! ! .



defender a NICARAGUA es defender  
la libertad, la dignidad, la paz,  
es luchar por AMERICA LATINA.

